

Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu motocicleta la revânzarea acesteia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.
- Următoarele coduri din acest manual indică țările respective.
- Ilustrațiile din acest manual se bazează pe modelul CRF1000D II IV ED.

Coduri țări

	Țară
CRF1000A	
ED, II ED, III ED	Vânzări directe în Europa, Franța, Africa de Sud, Turcia
U, II U, III U	Australia, Noua Zeelandă
II KO, III KO	Coreea
CRF1000A II	
IV ED	Vânzări directe în Europa, Franța, Africa de Sud, Turcia
IV U	Australia, Noua Zeelandă

CRF1000D

ED, II ED, III ED	Vânzări directe în Europa, Franța, Africa de Sud, Turcia
U, II U, III U	Australia, Noua Zeelandă
II KO, III KO	Coreea
CRF1000D II	
IV ED	Vânzări directe în Europa, Franța, Africa de Sud, Turcia
IV U	Australia, Noua Zeelandă
IV KO	Coreea

*Caracteristicile vehiculului pot varia în
funcție de zone sau de țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalte persoane este foarte importantă. Utilizarea motocicletei în siguranță este o responsabilitate importantă. Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea motocicletei dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe motocicletă
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este următoarea:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni
PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE

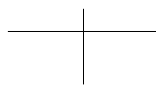
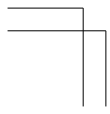
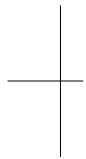
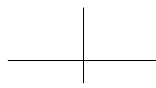
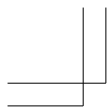
Nerespectarea acestor instrucțiuni **POATE PROVOCA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.**

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni
POATE PROVOCA LEZIUNI.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE Informații care vă ajută să evitați deteriorarea motocicletei dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.



Cuprins

Siguranța motocicletei P. 2

Ghid de utilizare P. 22

Întreținere P. 91

Soluționarea problemelor P. 149

Informații P. 175

Specificații tehnice P. 189

Index P. 194

Siguranța motocicletei

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a motocicletei dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța.....	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 7
Prevederi privind siguranța.....	P. 13
Prevederi privind deplasarea.....	P. 14
Accesorii & modificări.....	P. 19
Siguranța în regim off-road.....	P. 20
Încărcarea.....	P. 21

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriți motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduce semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. 📖 P. 13

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicleta este oprită.

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestei motociclete, precum și cu dimensiunea și greutatea acesteia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Continuare 3

Instrucțiuni privind siguranța

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Aveți grijă la pericolele off-road

Terenul poate prezenta dificultăți diferite atunci când vă deplasați în regim off-road. "Citiți" în permanență terenul pentru a preveni întoarcerile, săriturile, pietrele, gropile și alte pericole. Păstrați întotdeauna o viteză suficient de redusă pentru a putea vedea pericolele și pentru a putea reacționa în timp.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu consumați alcool înainte de a conduce

Nu beți înainte de a conduce. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară. Nu consumați alcool înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță

Este important ca motocicleta să fie întreținută în mod corespunzător și să fie menținută în condiții de funcționare. Verificați motocicleta înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (► P. 21), și nu modificați motocicleta sau nu montați accesorii ce ar transforma motocicleta dumneavoastră într-un vehicul nesigur (► P. 19).

Dacă sunteți implicați într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția (oprit) și apoi evaluați starea motocicletei. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca motocicleta să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Baterie cu ioni de litiu (Li-Ion)

Dacă detectați un miros neobișnuit care provine de la bateria cu ioni de litiu, parcați motocicleta într-o poziție sigură, în exterior și departe de obiectele inflamabile, aduceți contactul în poziția ○ (oprit). Verificați imediat motocicleta la un dealer.

Instrucțiuni privind siguranța

Siguranța motocicletei

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța.

Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia. Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și al etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați motocicleta doar la distribuitorul dumneavoastră.



PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA LEZIUNI.

Etichete cu simboluri

**ETICHETĂ BATERIE
PERICOL**

- Nu demontați, modificați sau sudați unitatea principală și bornele bateriei, pentru a evita provocarea de pierderi, generarea de căldură, explozii, incendii sau pierderea vederii ca urmare a contactului cu electrolitul. În cazul contactului dintre electrolit și ochi, clătiți imediat ochiul cu apă din abundență și consultați un specialist (oftalmolog) cât mai curând posibil.
- Mențineți acest produs departe de incendii și surse de căldură cu temperaturi ridicate. Nu poziționați surse de foc (chibrituri, brichete, țigări și scânteii ale bornelor, mașini de sudat) în apropierea bateriei, pentru a evita generarea de căldură, explozii sau incendii.
- Citiți cu atenție acest manual de utilizare. Manipularea necorespunzătoare a acestui produs poate provoca daune vehiculului, poate genera căldură, explozii, incendii, pierderea vederii și arsuri.

**ETICHETĂ BUȘON RADIATOR
PERICOL**

Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, U, II U, III U, IV U

NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri.

Supapa de limitare a presiunii începe să se deschidă la **1.1 kgf/cm²**.

CRF1000A/D



CRF1000A II/D II



ETICHETĂ AVERTIZARE ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE AVERTIZARE

Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE

- Stabilitatea și manevrabilitatea acestei motociclete pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.

CRF1000A/D

Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **213 kg (470 lb)**, valoare referitoare la sarcina maximă.

CRF1000A II/D II

Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **195 kg (430 lb)**, valoare referitoare la sarcina maximă.

CRF1000A/D

Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **29 kg (64 lb)**.

CRF1000A II/D II

Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **23 kg (51 lb)**.

- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.

Etichete cu simboluri



ETICHETĂ AMORTIZOR SPATE

Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, U, II U, III U, IV U
CU GAZ

Nu deschideți. Nu încălziți.



ETICHETĂ ANVELOPE AVERTIZARE

Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Dacă sunt montate anvelope M + S, mențineți o viteză
maximă la mai puțin de **160 km/h (99 mph)**.

ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPĂ ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, U, II U, III U, IV U

Presiune anvelopă la rece:

[Doar șofer]

Față

CRF1000A/D

200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

CRF1000A II/D II

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Spate

CRF1000A/D

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

CRF1000A II/D II

280 kPa (2.80 kgf/cm², 41

psi)[Șofer și pasager]

Față

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Spate

280 kPa (2.80 kgf/cm², 41 psi)

CRF1000A/D

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

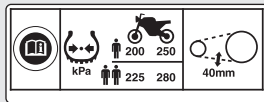
Joc **35 - 45 mm (1.4 - 1.8 in)**

CRF1000A II/D II

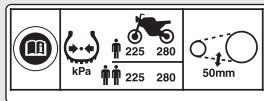
Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **45 - 55 mm (1.8 - 2.2 in)**

CRF1000A/D



CRF1000A II/D II



Etichete cu simboluri



ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ

Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED, U, II U, III U, IV U

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb
ETANOL până la 10 % în volum



ETICHETĂ LIMITE DE SARCINĂ

Doar versiune IV ED, IV U

Nu depășiți **0.5 kg (1.0 lb)**.



ETICHETĂ PORTBAGAJ SPATE

Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED, U, II U, III U, IV U

Nu depășiți **10 kg (22 lb)**.

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele în scărite.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scărită.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi sau motocicliști.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

■ Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.

- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor

⚠️ AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

■ Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

■ Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

Prevederi privind deplasarea

Geacă și pantaloni

Geacă de protecție, vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

Accesorii suplimentare pentru deplasarea în regim off-road

Obiectele vestimentare pentru deplasarea pe carosabil pot fi adaptate și pentru deplasarea în regim off-road. Totuși, dacă intenționați să vă deplasați pe trasee off-road dificile va fi necesar să purtați accesorii adecvate. Pe lângă cască și protecția pentru ochi, se recomandă să purtați mănuși și cizme pentru motocross, pantaloni de motociclist cu protecții la șold și genunchi, un tricou cu protecții la coate și cu protecție pentru torace/spate.

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale motocicletei.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea puternică și schimbarea rapidă a treptei de viteză.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Conduceți cu precauție:

- Evitați frânarea excesiv de puternică și cuplarea treptelor inferioare de viteză.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea motocicletei.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Aveți grijă pe suprafețele cu aderență redusă.
 - ▶ Roțile se blochează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, educând eficiența acestora. Folosiți frâna de motor cu utilizarea intermitentă a frânelor pentru a reduce viteza.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

Sistem Anti-lock Brake (ABS)

Acest model este dotat, de asemenea, cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h (6 mph).
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

Prevederi privind deplasarea

■ Frâna de motor

Frâna de motor vă ajută să încetiniți motocicleta atunci când eliberați accelerația. Pentru a continua reducerea vitezei, cuplați o treaptă inferioară de viteză. Atunci când abordați pante lungi și abrupte, se recomandă reducerea vitezei cu ajutorul frânei de motor și prin utilizarea intermitentă a frânelor.

■ Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării. Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud. Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

■ Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât motocicleta să nu se miște sau să cadă
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile
- Nu atingeți motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și luați cheia cu dumneavoastră.
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

Parcarea pe suport lateral

1. Opriți motorul.
2. Coborâți suportul lateral.
3. Încet, înclinați motocicletă spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suport.
4. Rotiți ghidonul complet către stânga.
 - Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea motocicletei.
5. Aduceți contactul în poziția  (blocat) și scoateți cheia din contact. ► P. 58

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ► P. 187
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Prevederi privind deplasarea

Honda selectable torque control

Atunci când Honda Selectable Torque Control (Torque Control) detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate în funcție de nivelul de control cuplu setat în funcție de modalitatea de condus selectată.

La setările minore al nivelului de control cuplu, acesta din urmă va permite o anumită patinare a roții în timpul accelerării. Selectați o modalitate de deplasare adecvată condițiilor de deplasare.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă motocicleta rămâne blocată în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să o eliberați având sistemul Torque Control dezactivat.

Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a Torque Control.

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda pentru motocicletă dumneavoastră sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, motocicletă poate deveni nesigură. Efectuarea de modificări va conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar motocicletă nu va mai putea fi utilizată, în mod legal, pe drumurile publice. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe motocicletă dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

⚠️ AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesorii și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la motocicletă dumneavoastră. Motocicletă dumneavoastră nu a fost proiectată pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea motocicletei dumneavoastră.

Siguranța în regim off-road

Învățați deplasarea în regim off-road într-o zonă puțin aglomerată și fără obstacole, înainte de a vă aventura pe teren necunoscut.

- Respectați întotdeauna normele și reglementările locale referitoare la deplasarea în regim off-road.
- Obțineți autorizația necesară înainte de a pătrunde pe proprietăți private. Evitați zonele împrejmuite și respectați afișele "Interzisă tranzitarea".
- Conduceți împreună cu un prieten pe o altă motocicletă astfel încât să vă puteți oferi asistență reciprocă în cazul în care aveți probleme.
- Este absolut esențial să cunoașteți bine propria motocicletă, în cazul în care apare o problemă atunci când vă aflați departe de orice formă de asistență.

- Conduceți întotdeauna în funcție de propria experiență sau capacitate personală și în funcție de condițiile meteorologice.
- Conduceți cu grijă dacă nu cunoașteți bine terenul. Pietrele, gropile sau râpele ascunse pot provoca accidente grave.
- În cea mai mare parte a zonelor off-road este obligatoriu să folosiți amortizorul de zgomot. Nu modificați sistemul de evacuare. Rețineți că zgomotul excesiv deranjează persoanele din jur și creează motociclismului o imagine negativă.

Încărcarea

- Greutatea suplimentară afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea motocicletei dumneavoastră. Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigură pentru sarcina pe care o transportați.
- Evitați să transportați greutate excesivă și respectați limitele de încărcare specificate.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Capacitate maximă greutate / Greutate maximă bagaje ➤ P. 190 ➤ P. 190

Versiune U, II U, III U, IV U, II KO, III KO, IV KO

Greutate maximă bagaje ➤ P. 190

- Legați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul motocicletei.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

De asemenea, respectați aceste instrucțiuni atunci când vă deplasați în regim off-road pe terenuri accidentate:

- Nu transportați pasageri.
- Sarcina trebuie să fie mică și ușoară. Asigurați-vă că nu se poate agăța în tufișuri sau în alte obiecte și să nu interferează cu libertatea de mișcare a șoferului împiedicându-l să mențină echilibrul și stabilitatea.

⚠️ AVERTIZARE

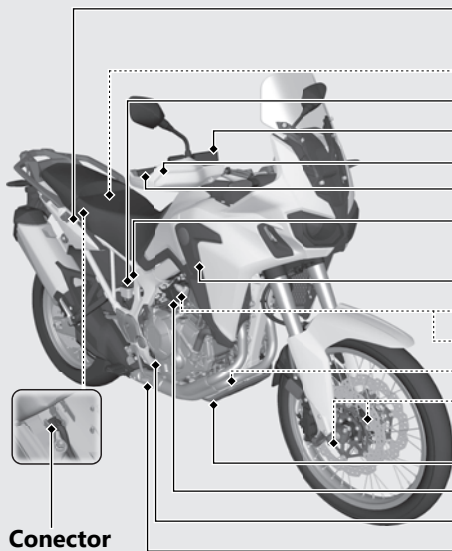
Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare poate provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și ale instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Localizarea componentelor

CRF1000A/A II

Ghid de utilizare



Conector
pentru
conexiunea
de date

Spațiu depozitare lateral dreapta **CRF1000A II**

➡ **P.90**

Protecție port-documente/Cheie hexagonală

➡ **P.88**

Rezervor lichid frână spate ➡ **P.126**

Rezervor lichid frână față ➡ **P.126**

Manetă frână față ➡ **P.142**

Manetă accelerație ➡ **P.139**

Reglare amortizare compresie suspensie
spate ➡ **P.148**

Epurator gaze arse ➡ **P.140**

Siguranță principală și siguranță principală
ABS ➡ **P.172**

Siguranță FI și siguranță ABS FSR ➡ **P.173**

Filtru ulei motor ➡ **P.120**

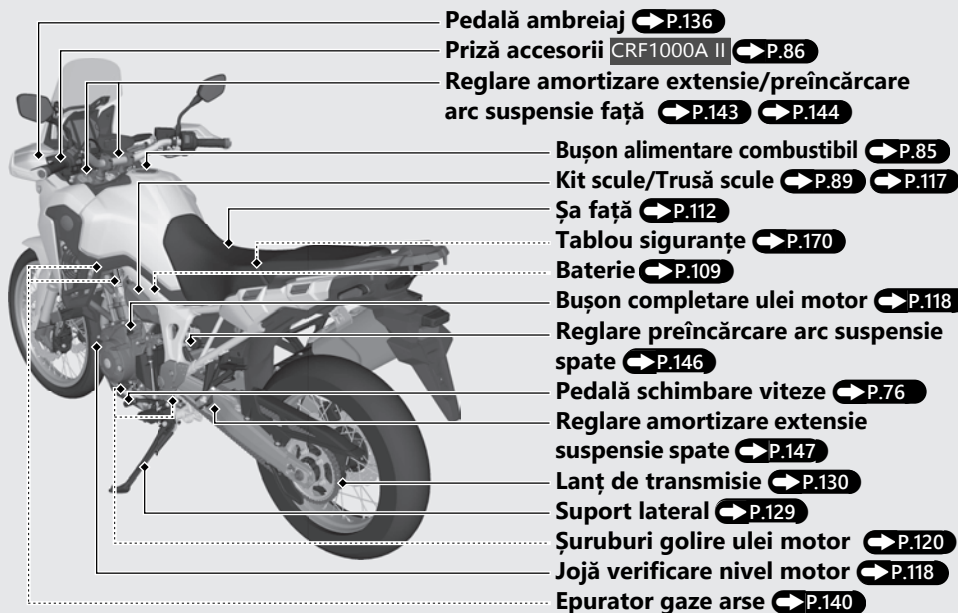
Reglare amortizare compresie suspensie față
➡ **P.145**

Scut motor ➡ **P.115**

Capac baterie ➡ **P.110**

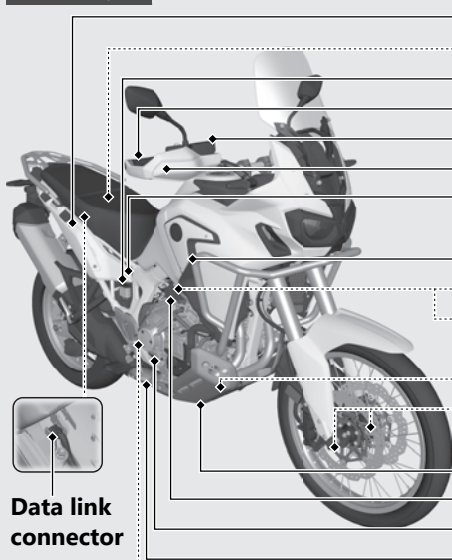
Rezervor de rezervă agent răcire ➡ **P.124**

Pedală frână spate



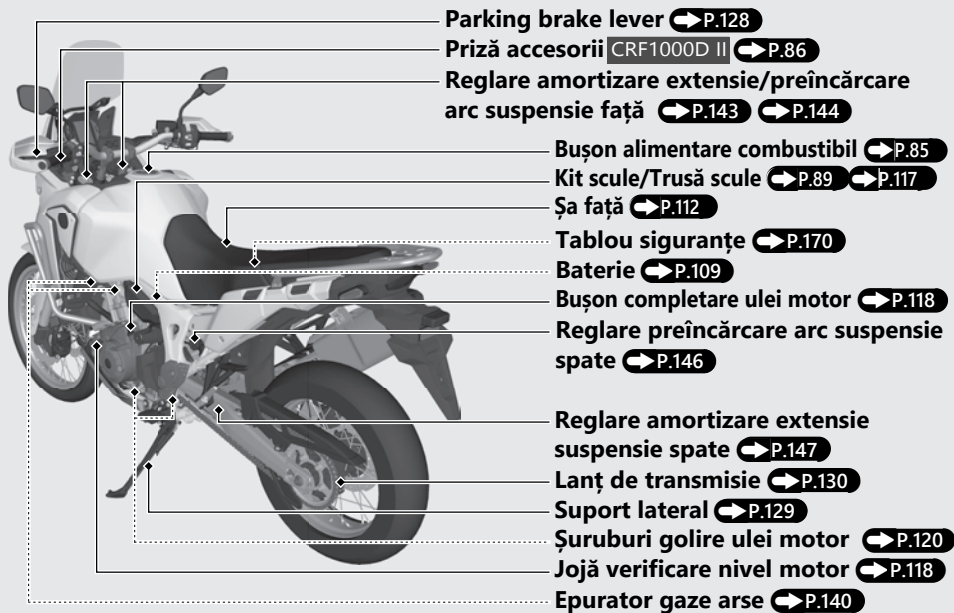
Localizarea componentelor (Continuare)

CRF1000D/D II



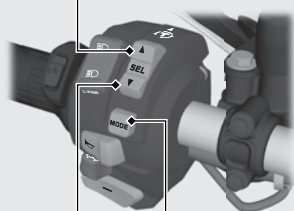
Data link
connector

- Right side pocket CRF1000D II ➔ P.90
- Protecție port-documente/Cheie hexagonală ➔ P.88
- Rezervor lichid frână spate ➔ P.126
- Manetă accelerație ➔ P.139
- Rezervor lichid frână față ➔ P.126
- Manetă frână față ➔ P.142
- Reglare amortizare compresie suspensie spate ➔ P.148
- Epurator gaze arse ➔ P.140
- Siguranță principală și siguranță principală ABS ➔ P.172
- Siguranță FI și siguranță ABS FSR & siguranță principală DCT ➔ P.174
- Filtru ulei motor ➔ P.120
- Reglare amortizare compresie suspensie față ➔ P.145
- Scut motor ➔ P.115
- Capac baterie ➔ P.110
- Rezervor de rezervă agent răcire ➔ P.124
- Pedală frână spate
- Filtru ulei ambreiaj ➔ P.122



Instrumente de bord

Buton **SEL** ▲ (sus)



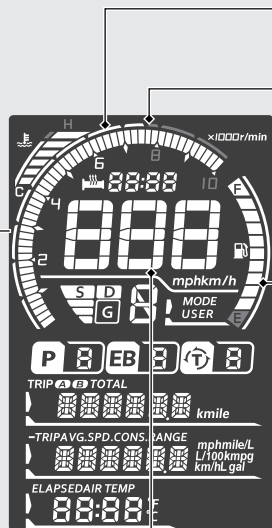
Buton **MODE**

Buton **SEL** ▼ (jos)



Verificare display

Toate modalitățile și segmentele digitale sunt afișate atunci când contactul este în poziția **I** (pornit). Dacă unele elemente nu sunt afișate corect, verificați problema la un dealer.



Tuometru

NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului. Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului.

Zonă roșie tuometru

(turații excesive motor)

Indicator combustibil

Carburant restant atunci când începe să clipească doar primul segment (E): aproximativ 4.2 L (1.11 US gal, 0.92 Imp gal)

Dacă indicatorul nivel combustibil se aprinde intermitent în mod regulat sau se stinge: ➔ **P.156**



Kilometraj

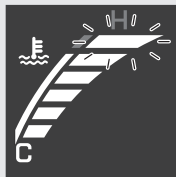
Instrumente de bord (Continuare)

Martor temperatură lichid de răcire

Atunci când lichidul de răcire a depășit temperatura specificată, al șaselea segment (H) începe să clipească și martorul temperatură ridicată lichid răcire se aprinde. ➡ P.50

Dacă martorul temperatură lichid răcire clipește:

➡ P.151



Martor D

CRF1000D/D II

Se aprinde atunci când este selectată poziția D în modalitatea AT. ➡ P.79

Martor S

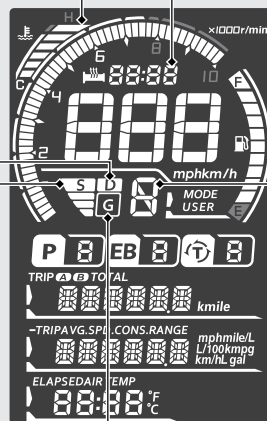
CRF1000D/D II

Se aprinde atunci când este selectată poziția S în modalitatea AT. ➡ P.79

Martor G

CRF1000D/D II

Martorul se aprinde atunci când comutatorul G este adus în poziția (On). ➡ P.60



Ceas (afişare 12 sau 24 ore)**Pentru a seta ceasul:** ➡ P.43 ➡ P.44**Martor poziție transmisie****CRF1000A/A II**

Poziția transmisiei este indicată de martorul poziție transmisie

► "–" apare atunci când schimbarea treptelor nu este efectuată corect.

CRF1000D/D II

Poziția transmisiei este indicată de martorul poziție transmisie atunci când sunt selectate pozițiile D, S sau modalitatea MT.

Martorul se aprinde intermitent dacă:

- Roata față este ridicată de pe sol.
- Este învârtită roata cu motocicleta în poziție verticală pe suport.

Acest lucru este normal. Pentru a acționa sistemul din nou, aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și apoi în poziția (pornit).

Dacă, în timpul deplasării, martorul "–" clipește în fereastra poziție transmisie: ➡ P.155

Instrumente de bord (Continuare)

Apăsați butonul **MODE** pentru a muta cursorul pe ecranul dorit.

Icoană stare încălzitor butoane ghidon

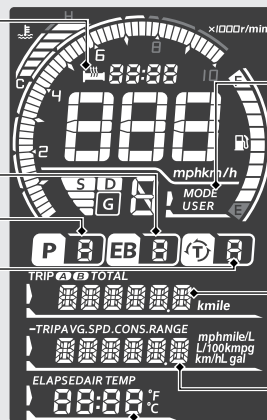
CRF1000A II/D II

Icoana stare încălzitor butoane ghidon apare atunci când încălzitorul este pornit.  P.62

Nivel EB  P.68

Nivel P  P.68

Nivel control cuplu  P.65  P.68

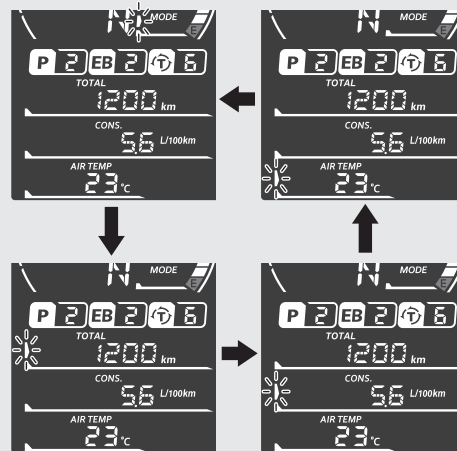


Ecran modalitate de deplasare ➡ P.68

Ecran kilometraj total [TOTAL]/Kilometraj parțial [TRIP A/B]/Modalitate de deplasare ➡ P.32 ➡ P.68

Ecran consum instantaneu [Cons.]/Consum mediu [AVG. CONS]/Viteză medie [AVG.SPD]/Parțial de scăzut [-TRIP]/Autonomie [RANGE] ➡ P.35

Ecran durată parcursă [ELAPSED]/Indicator temperatură aer [AIR] ➡ P.41



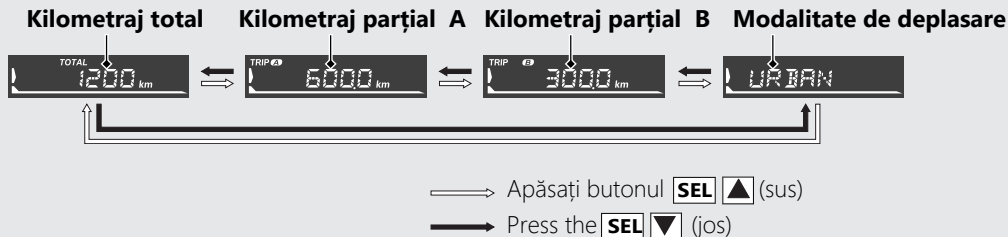
➡ Apăsați butonul **MODE**

Continuare 31

Instrumente de bord *(Continuare)*

Ecran kilometraj total [TOTAL] și kilometraj parțial [TRIP A/B] și modalitate de deplasare

Butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) permite selectarea kilometrajului, a kilometrajului parțial A, a kilometrajului parțial B și modalitatea de deplasare, atunci când este selectat acest ecran.



Kilometraj total

Distanța totală parcursă. Atunci când se afișează "-----", contactați dealerul pentru asistență.

Kilometraj parțial A/B

Distanță parcursă de la resetarea kilometrajului parțial.

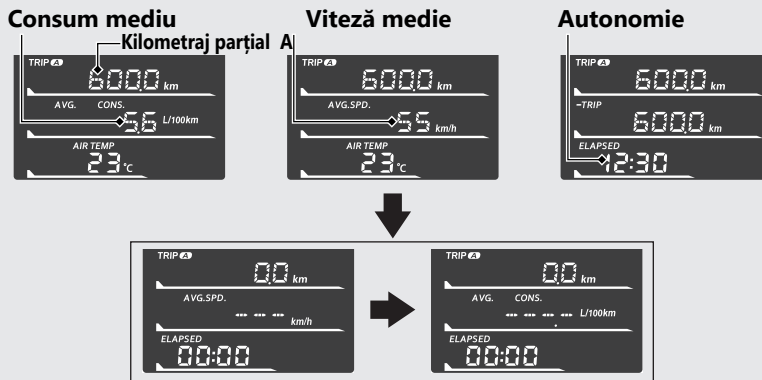
Atunci când se afișează "-----", contactați dealerul pentru asistență.

Pentru a reseta kilometrajul parțial: ➡ **P.33**

Modalitate de deplasare ➡ **P.68**

Pentru a aduce la zero kilometrajul parțial, consumul mediu, viteza medie și autonomia

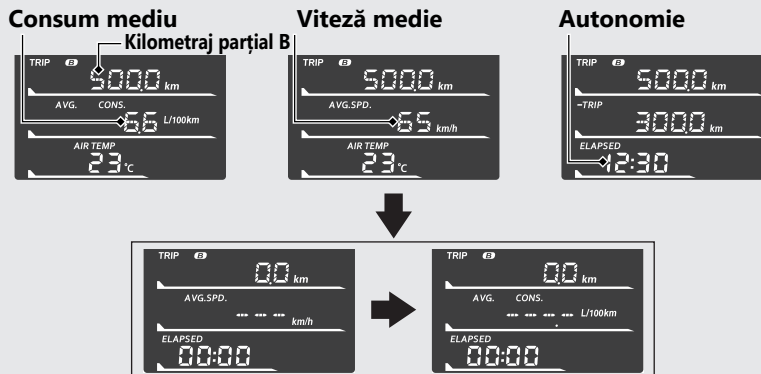
Pentru a aduce la zero, în același timp, kilometrajul parțial A, consumul mediu, viteza medie și autonomia (bazate pe kilometrajul parțial A), mențineți apăsat butonul **MODE** în timp ce este afișat kilometrajul parțial A sau kilometrajul total și consumul mediu, viteza medie, autonomia.



Apoi, ecranul revine la ultima afișare selectată.

Instrumente de bord (Continuare)

Pentru a aduce la zero, în același timp, kilometrajul parțial B, consumul mediu, viteza medie și autonomia (bazate pe kilometrajul parțial B), mențineți apăsat butonul **MODE** în timp ce este afișat kilometrajul parțial A sau kilometrajul total și consumul mediu, viteza medie, autonomia.



Apoi, ecranul revine la ultima afișare selectată.

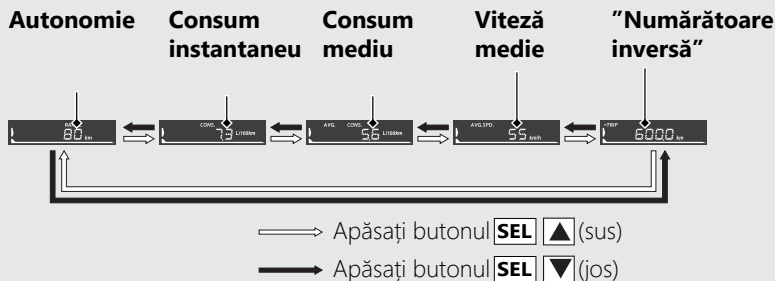
Durată deplasare

Afișează timpul de funcționare de când a fost pornit motorul.
Interval afișare: de la 00:00 la 99:50 (ore:minute).

- Durata deplasării revine la 0:00 atunci când citirea depășește 99:59 (ore:minute).

Afișare consum instantaneu [CONS.]/Consum mediu [AVG. CONS.]/Viteză medie [AVG. SPD.]/"Numărătoare inversă" [-TRIP]/Autonomie [RANGE]

Butonul **SEL**  (sus) sau **SEL**  (jos) permite selectarea consumului instantaneu, a consumului mediu, a vitezei medii, a "numărătoarii inverse" și a autonomiei atunci când se selectează acest ecran.



Instrumente de bord *(Continuare)*

Consum instantaneu

Afișează consumul curent sau instantaneu.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Interval de afișare: de la 0,1 la 300,0 L/100 km (km/L, mpg sau mile/L).

- Dacă viteza este mai mică de 6 km/h (4 mph): se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 L/100km (km/L, mpg sau mile/L) sau peste 300,0 L/100km (km/L, mpg sau mile/L): se afișează "---.-".

Versiune U, II U, III U, IV U

Interval de afișare: de la 0,1 la 300,0 L/100 km

- Dacă viteza este mai mică de 6 km/h: se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 L/100km sau peste 300,0 L/100km: se afișează "---.-".

Versiune II KO, III KO, IV KO

Interval de afișare: de la 0,1 la 300,0 L/100 km

- Dacă viteza este mai mică de 6 km/h: se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 L/100km sau peste 300,0 L/100km: se afișează "---.-".

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați dealerul pentru asistență.

Consum mediu

Afișează consumul mediu începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial. Consumul mediu este calculat în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat. Mai mult, consumul mediu pentru kilometrajul parțial A este afișat și atunci când este selectat kilometrajul total.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Interval de afișare: de la 0,1 la 300,0 L/100 km (km/L, mpg sau mile/L)

- Afișare inițială: se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 L/100km (km/L, mpg sau mile/L) sau peste 300,0 L/100km (km/L, mpg sau mile/L): se afișează "---.-".
- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A sau B: se afișează "---.-".

Versiune U, II U, III U, IV U

Interval de afișare: de la 0,1 la 300,0 L/100 km

- Afișare inițială: se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 L/100km sau peste 300,0 L/100km: se afișează "---.-".
- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A sau B: se afișează "---.-".

Versiune II KO, III KO, IV KO

Interval de afișare: de la 0,1 la 300,0 km/L

- Afișare inițială: se afișează "---.-".
- Mai mic de 0,1 km/L sau peste 300,0 km/L: se afișează "---.-".
- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A sau B: se afișează "---.-".

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați dealerul pentru asistență.

Pentru resetarea consumului mediu:

➡ P.33

Instrumente de bord *(Continuare)*

Viteză medie

Afișează viteza medie începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

Viteza medie este calculată în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat. Mai mult, viteza medie pentru kilometrajul parțial A este afișată și atunci când este selectat kilometrajul total.

- Afișare inițială: se afișează "---".

Atunci când se afișează "---" în timpul deplasării, contactați un dealer pentru asistență.

Pentru resetarea vitezei medii: ➡ **P.33**

"Numărătoare inversă"

Distanța parcursă este scăzută dintr-o valoare predefinită.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Interval de setare: de la 000,0 până la 999,0 km sau mile

- Atunci când unitatea de măsură a fost schimbată în "km" după ce ați setat "numărătoarea inversă" la "621 mile" sau mai mult cu unitatea setată la "mile" se afișează "999,1 km" sau mai mult.

Atunci când valoarea "numărătoarii inverse" ajunge la "-1609.0" km ("-1000.0" mile) în timpul deplasării, cifrele se aprind intermitent.

- Dacă ecranul a trecut la un alt martor atunci când valoarea "numărătoarii inverse" a atins "-1609.0" km ("-1000.0" mile) și cifra se aprinde intermitent, numărul nu se va mai aprinde intermitent dar va rămâne activ doar dacă ecranul revine la "numărătoarea inversă".

- Pentru a reseta din nou "numărătoarea inversă" la valoarea setată, apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** în timp ce este afișată "numărătoarea inversă".



Versiune U, II U, III U, IV U, II KO, III KO, IV KO.

Interval de setare: de la 000,0 la 999,0 km
Atunci când valoarea "numărătorii inverse" ajunge la "-1609.0" km în timpul deplasării, cifra se va aprinde intermitent.

- Dacă ecranul a trecut la un alt martor atunci când valoarea "numărătorii inverse" a atins "-1609.0" km și cifra se aprinde intermitent, numărul nu se va mai aprinde intermitent dar va rămâne activ doar dacă ecranul revine la "numărătoarea inversă".
- Pentru a reseta din nou "numărătoarea inversă" la valoarea setată, apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** în timp ce este afișată "numărătoarea inversă".



Atunci când se afișează "----.", în timpul deplasării, contactați dealerul pentru asistență.

Pentru a seta "numărătoarea inversă":

➡ **P.48**

Continuare 39

Instrumente de bord *(Continuare)*

Autonomie

Afișează distanța estimată care se poate acoperi cu combustibilul rămas.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Interval de afișare: de la 999 la 5 km (999 la 3 mile): se afișează "999".

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Atunci când autonomia este mai mică de 5 km (3 mile) sau cantitatea de combustibil rămasă este mai mică de 1.0 L (0.2 gal), se afișează "---".

Versiune U, II U, III U, IV U, II KO, III KO, IV KO

Interval de afișare: de la 999 la 5 km

- Peste 999 km (mile): se afișează "999"
- Afișare inițială: se afișează "---".
- Atunci când autonomia este mai mică de 5 km sau cantitatea de combustibil rămasă este mai mică de 1,0 L, se afișează "---".

Distanța disponibilă indicată este calculată în funcție de condițiile de deplasare și este posibil ca valoarea indicată să nu corespundă întotdeauna distanței care poate fi efectiv parcursă.

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazului menționat anterior, contactați dealerul pentru asistență.

Ecran Durată traseu [ELAPSED]/ Indicator temperatură aer

Butonul **SEL**  (sus) sau **SEL**  (jos) permite trecerea de la indicatorul temperaturii aerului la durată traseului atunci când este selectat acest ecran.



Indicator temperatură aer

Indică temperatura mediului înconjurător.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Interval de afișare: -10 °C (14 °F) până la 50 °C (122 °F)

- Sub -11°C (13 °F): se afișează "---"
- Peste 50°C (122 °F): 50°C / 122 °F se aprinde intermitent

Versiune U, II U, III U, IV U, II KO, III KO, IV KO

Interval de afișare: -10 până la 50°C

- Sub -11°C: se afișează "---"
- Peste 50°C: 50°C se aprinde intermitent

Este posibil ca temperatura citită să fie incorectă la viteze reduse datorită căldurii reflectate.

Instrumente de bord (Continuare)

Setare ecran

Puteți regla setările ecranului.

- Setare format oră
- Setare ceas
- Reglare iluminare fundal
- Setare martor HISS
- **Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED**

Modificare unitate de măsură viteză și kilometraj

- **Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED**

Modificare unitate de măsură indicator temperatură

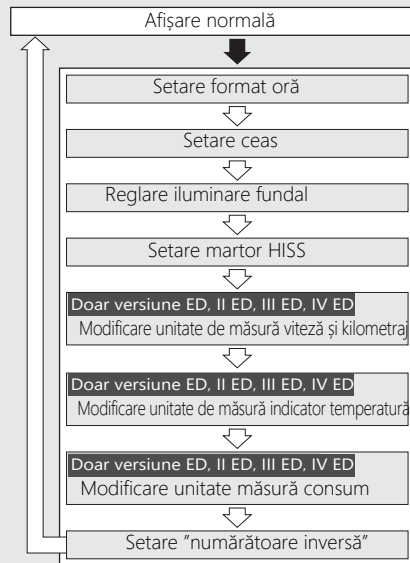
- **Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED**

Modificare unitate măsură consum

- Setare "numărătoare inversă"

➡ Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) și butonul **MODE**

⇨ Apăsați butonul **MODE**



Dacă contactul este adus în poziția ○ (oprit) sau niciunul dintre butoanele **MODE**, **SEL** ▲ (sus), **SEL** ▼ (jos), nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, sistemul de control este comutat automat din modalitatea de setare în modalitatea de afișare obișnuită. Dacă butonul nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, parametrii încă în curs de configurare vor fi șterși și doar parametri pentru care etapa de configurare a fost deja finalizată vor fi aplicați. Doar dacă contactul este în poziția ○ (oprit) vor fi aplicați fie parametrii în curs de configurare, fie cei pentru care a fost finalizată configurarea.

1 Setare format oră:

Această opțiune permite trecerea din formatul de 12 ore la cel de 24 ore și viceversa.

- 1 Aduceți contactul în poziția I (pornit).
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** și butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) până când formatul orei începe să clipească.
- 3 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) pentru a selecta "12HOUR" sau "24HOUR".



- 4 Apăsați butonul **MODE**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece în modalitatea de setare ceas.

Instrumente de bord *(Continuare)*

2 Setare oră:

- 1 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) până se afișează ora dorită.

- Mențineți apăsat butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) pentru avansarea rapidă a cifrelor.

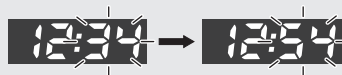


- 2 Apăsați butonul **MODE**. Cifrele minutilor încep să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) până la afișarea minutilor dorite.

- Mențineți apăsat butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) pentru avansarea rapidă a cifrelor.

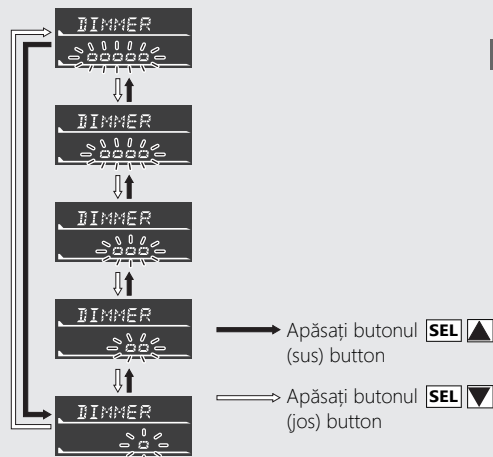


- 4 Apăsați butonul **MODE**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece la modalitatea de reglare a luminozității fundalului.

3 Reglare luminozitate fundal:

Luminozitatea poate fi reglată pe cinci niveluri.

- 1 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos). Este activată funcția de reglare luminozitate.



- 2 Apăsați butonul **MODE**. Luminozitatea fundalului este setată și afișarea trece la activarea/dezactivarea aprinderii intermitente a matorului HISS.

Continuare 45

Instrumente de bord (Continuare)

4 Setare mator HISS:

Puteți activa sau dezactiva aprinderea intermitentă a matorului HISS.

- 1 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) pentru a selecta "ON" (intermitent) sau "OFF" (oprit).



- 2 Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Apăsați butonul **MODE**. Setarea matorului HISS este finalizată și afișarea trece la modificarea unității de măsură viteză și kilometraj.

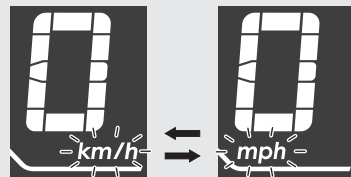
Versiune U, II U, III U, IV U, II KO, III KO, IV KO

Apăsați butonul **MODE**. Setarea matorului HISS este memorată și ecranul trece la modificarea kilometrajului parțial cu funcție "numărătoare inversă".

5 Modificare unitate de măsură viteză și kilometraj:

Doar versiune ED, II ED, III ED, IV ED

- 1 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) pentru a selecta "km/h" sau "mile".



- 2 Apăsați butonul **MODE**.

După finalizarea setării unității de măsură viteză și kilometraj, ecranul trece la modificarea unității indicatorului temperatură

6 Modificare unitate indicator temperatură:

Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED

- 1 Apăsați butonul **SEL**  (sus) sau **SEL**  (jos) pentru a selecta "°C" (grade Celsius) sau "°F" (Fahrenheit).

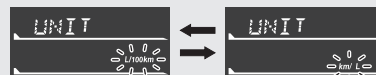


- 2 Apăsați butonul **MODE**. Este setată unitatea de măsură a indicatorului temperaturii, apoi ecranul trece la modificarea unității de măsură a consumului.

7 Modificare unitate de măsură consum:

Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED

- 1 Apăsați butonul **SEL**  (sus) sau **SEL**  (jos) pentru a selecta "L/100km" sau "km/L".



Dacă este selectată opțiunea "mph" pentru viteză și "mile" pentru kilometraj, consumul de combustibil va fi exprimat în "mpg" sau "mile/L".



- 2 Apăsați butonul **MODE**. Unitatea de măsură pentru consum este setată și afișarea trece la setarea kilometrajului parțial cu funcție "numărătoare inversă".

Instrumente de bord *(Continuare)*

8 Setare kilometraj parțial cu funcție "numărătoare inversă":

- ❶ Valoarea predefinită este afișată și a treia cifră se aprinde intermitent



- ❷ Pentru a seta a treia cifră, apăsați **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) până la afișarea valorii dorite.

► Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) pentru avansarea rapidă a cifrelor.



→ Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus)

→ Apăsați butonul **SEL** ▼ (jos)

- ❸ Apăsați butonul **MODE** button. A doua cifră începe să se aprindă intermitent.



- ❹ Repetați pașii ❷ și ❸ pentru setarea celei de-a doua cifre și a primei cifre.
- ❺ Apăsați butonul **MODE**. Setarea distanței traseului este finalizată și ecranul revine la afișarea normală.

Versiune ED, II ED, III ED, IV ED

Valoarea distanței traseului nu este resetată atunci când se finalizează setarea kilometrajului parțial cu funcție "numărătoare inversă" doar prin apăsarea butonului **MODE** sau atunci când valoarea setată a distanței traseului este identică cu cea a distanței actuale. Atunci când se accesează modalitatea de setare folosind unitatea "km" după ce ați setat distanța traseului la "626 mile" sau la o valoare superioară atunci când unitățile sunt setate în "mile", pe ecran este afișat "---.-".

Apăsăți butonul **SEL**  (sus) sau **SEL**  (jos) pentru a afișa "000.0", apoi, dacă este necesar, setați din nou distanța traseului.

Apăsarea butonului **MODE** atunci când este afișat "---.-" permite revenirea la ecranul de afișare normală, menținând distanța traseului setată anterior.

Versiune U, II U, III U, IV U, II KO, III KO, IV KO

Valoarea distanței traseului nu este resetată atunci când se finalizează setarea kilometrajului parțial cu funcția "numărătoare inversă" doar prin apăsarea butonului **MODE** sau atunci când valoarea setată a distanței traseului este identică cu cea a distanței actuale.

Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde când ar trebui, verificați problema la un dealer.

Martor temperatură ridicată lichid răcire

Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării:  P.151  P.157

Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injectie programată de carburant)

Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).

Dacă martorul se aprinde cu motorul pornit:

 P.152

Martor semnalizator stânga

Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).

Martor poziție neutră

Acest martor se aprinde atunci când transmisia este în poziția neutră



 Martor presiune scăzută ulei

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).
- Martorul se stinge la pornirea motorului.

Dacă martorul se aprinde cu motorul pornit: ➞ P.152

 Martor rezervă combustibil

- Se aprinde pentru scurt timp atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).
- Se aprinde atunci când în rezervor există doar carburantul de rezervă. Carburant de rezervă atunci când se aprinde martorul de rezervă: 4.2 L (1.11 US gal, 0.92 Imp gal)

Dacă se aprinde martorul și martorul nivel combustibil se aprinde în mod repetat:

➞ P.156

 Martor semnalizator dreapta

Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

 Martor lumini față lungă

Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

Indicators *(Continuare)*

Martor Torque Control

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h (3 mph) pentru a indica faptul că sistemul Torque Control este pregătit pentru a fi activat.
- Se aprinde intermitent atunci când este în funcțiune.

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării:  **P.154**

Martor Torque Control OFF

- Se aprinde atunci când este dezactivat Torque Control.

Martor frână de staționare

CRF1000D/D II

Se aprinde pentru a vă semnaliza că nu ați eliberat frâna de staționare.



**Martor ABS (sistem anti-blocare frâne) frâne spate**

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit).
- Martorul se aprinde atunci când funcția ABS de pe roata spate este dezactivată.

**Martor ABS (sistem anti-blocare frâne)**

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit).
- Martorul se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 10 km/h (6 mph).

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.153**

Martor HISS ➡ P.46

- Martorul se aprinde pentru scurt timp atunci când contactul este adus în poziția (pornit) și butonul oprire motor este în poziția (funcționare). Se stinge dacă cheia are codul corect.
- Se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția (oprit).

Butoane

CRF1000A/A II

Bloc comandă lumini/buton semnalizare depășire

-  : Fază lungă
-  : Fază scurtă
-  **PASS** : permite semnalizarea cu faza lungă.

Buton Torque Control

Setare nivel Torque Control și activare/dezactivare Torque Control.

➡ P.65

Întrerupător încălzire ghidon

CRF1000A II

Modificați nivelul de încălzire a butoanelor ghidonului sau activați și dezactivați încălzirea butoanelor ghidonului.

➡ P.62

Buton claxon

Buton semnalizatoare

Semnalizatorul se dezactivează automat după finalizarea virajului. (Puteți stinge luminile prin apăsarea întrerupătorului). Dacă este folosit pentru schimbarea benzii, semnalizatorul se oprește automat după 7 secunde sau după parcurgerea a 120 m (131 yarzi). În anumite cazuri, intervalul până la dezactivarea semnalizatoarelor poate fi mai mare sau mai mic. Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea dezactivării automate.

Buton lumini avarie

Poate fi acționat atunci când contactul este în poziția I (pornit). Poate fi adus în poziția OFF indiferent de poziția contactului.

- Având butonul luminilor de avarie, clipirea continuă chiar dacă contactul este în poziția ○ (oprit) sau  (blocat).

Înterupător ABS spate

Activează/dezactivează funcția ABS pe roata spate. ➡ **P.59**

Contact

Pornește/oprește alimentarea sistemului electric, blochează coloana de direcție. Alimentează sistemul electric pentru pornire/deplasare.

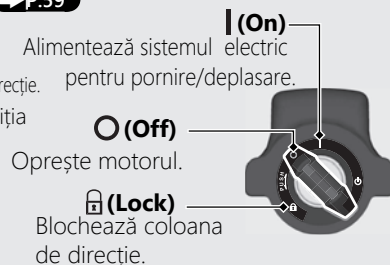
- Cheia poate fi scoasă atunci când acesta este în poziția ○ (oprit) sau  (blocat).

Steering Lock: ➡ **P.58**

Buton oprire motor/ Buton START

În mod normal, trebuie menținut în poziția ○ (funcționare).

- În caz de urgență, aduceți-l în poziția  (Stop) pentru a opri motorul.



Butoane (Continuare)

Bloc comandă lumini/buton semnalizare depășire

- ☰ : Fază lungă
- ☷ : Fază scurtă
- ☷ **PASS** : permite semnalizarea cu faza lungă.

Buton trecere la treaptă superioară (+)

Trecerea o treaptă superioară. ➡ **P.82**

☷ Întrerupător încălzire ghidon

CRF1000D II

Modificați nivelul de încălzire a butoanelor ghidonului sau activați și dezactivați încălzirea butoanelor ghidonului. ➡ **P.62**

🔊 Buton claxon

↔ Buton semnalizatoare

➡ **P.54**

🔧 Buton Torque Control

Setare nivel Torque Control și activare/dezactivare Torque Control.

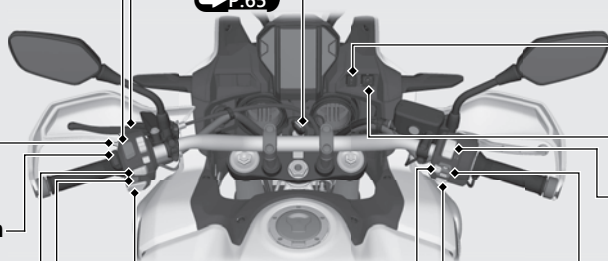
➡ **P.65**

Buton trecere la treaptă inferioară (-)

Trecere la o treaptă inferioară. ➡ **P.82**

Buton **A/M**

Pentru a trece din modalitatea AT în modalitatea MT. ➡ **P.80**



Contact

Pornește/oprește alimentarea sistemului electric, blochează coloana de direcție.

► Cheia poate fi scoasă atunci când acesta este în poziția  sau .

Blocare coloană direcție: ➡ P.58

Întrerupător ABS spate

Activează/dezactivează funcția ABS pe roata spate. ➡ P.59

Întrerupător G

Comută întrerupătorul G în poziția pornit/oprit. ➡ P.60

Buton oprire motor/ Buton START

În mod normal, trebuie menținut în poziția  (funcționare).

► În caz de urgență, aduceți-l în poziția  (Stop) pentru a opri motorul.

Buton N-D

Pentru a comuta între poziția N și modalitatea AT. ➡ P.80

Buton lumini avarie

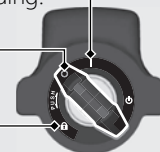
Poate fi acționat atunci când contactul este în poziția  (pornit). Poate fi adus în poziția OFF indiferent de poziția contactului.

► Având butonul luminilor de avarie, clipirea continuă chiar dacă contactul este în poziția  (oprit) sau  (blocat).

(On)
Turns electrical system on for starting/riding.

(Off)
Turns engine off.

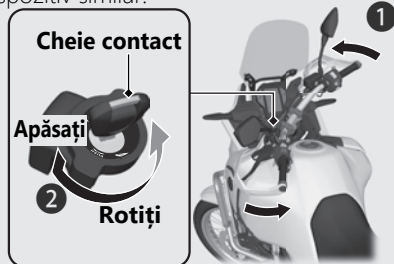
(Lock)
Locks steering.



Butoane *(Continuare)*

Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscuri furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați. De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Locking

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga sau dreapta.
- 2 Împingeți cheia, apoi aduceți contactul în poziția  (blocat).
 - Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor mânerul în ambele părți.
- 3 Scoateți cheia.

Deblocare

Introduceți cheia, apăsați-o și aduceți contactul în poziția  (oprit).

Funcție ABS pe roata spate

Funcția ABS pe roata spate poate fi dezactivată, opțional, pentru deplasarea off-road.

- ▶ Ori de câte ori contactul este adus în poziția I (pornit), funcția ABS pe ambele roți se activează automat.

Pentru a dezactiva funcția ABS pe roata spate

- 1 Opriți motocicleta.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul ABS spate până când martorul dezactivare sistem ABS spate se aprinde intermitent, apoi eliberați întrerupătorul în timp ce martorul se aprinde intermitent.
 - ▶ Martorul de dezactivare sistem ABS spate se aprinde atunci când funcția ABS pe roata spate este dezactivată.
 - ▶ Sistemul ABS pe roata spate rămâne activat dacă întrerupătorul este eliberat după ce martorul nu se mai aprinde intermitent.

Pentru a activa sistemul ABS pe ambele roți

- 1 Opriți motocicleta.
- 2 Mențineți apăsat întrerupătorul ABS spate până la stingerea martorului de dezactivare sistem ABS sau aduceți contactul în poziția O (oprit) și I (pornit).

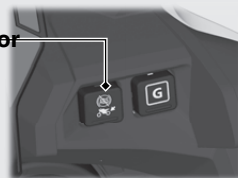


Funcția ABS pe ambele roți este activată.

Întrerupător ABS spate



Funcția ABS pe roata spate este dezactivată.



Înterupător G

CRF1000D/D II

Înterupătorul G permite modificarea caracteristicilor motorului motocicletei pentru a îmbunătăți tracțiunea și controlul vehiculului pentru deplasarea în regim off-road reducând patinarea ambreiajului în timpul funcționării accelerației.

- Ori de câte ori contactul este adus în poziția întrerupătorul G va fi dezactivat automat.
- Este posibil ca întrerupătorul G să nu poată compensa condițiile terenului denivelat. Țineți întotdeauna cont de starea drumului și de condițiile meteorologice, precum și de propriile abilități și de capacitatea de a acționa accelerației.

Activarea sau dezactivarea întrerupătorului G

- 1 Opriți motocicleta și închideți accelerație.
- 2 Apăsați butonul G.



Înterupător G off Înterupător G on



Înterupător G

Frână de staționare

CRF1000D/D II

Manetă frână de staționare

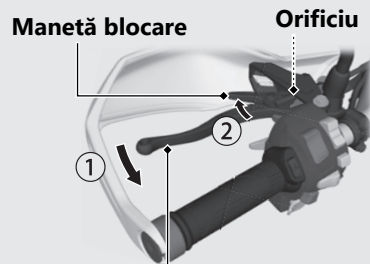
În timpul staționării și al încălzirii motorului, acționați frâna de staționare.

- Înainte de a începe deplasarea, eliberați maneta frânei de staționare.

Pentru a aplica frâna de staționare

Acționați complet maneta frânei de staționare (①), apoi rotiți maneta de blocare (②) în sensul acelor de ceasornic până când intră în orificiul de pe maneta frânei de staționare pentru a bloca roata spate.

- Blocarea frânei de staționare nu va funcționa dacă frâna de staționare nu este reglată corect. ➡ P.128



Manetă frână de staționare

Pentru a elibera frâna de staționare

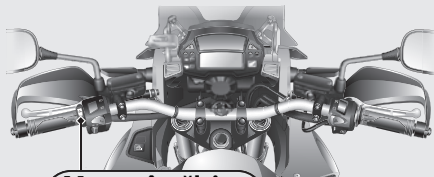
Apăsați frâna de staționare până când maneta de blocare este eliberată din orificiul de pe maneta frânei de staționare.

- Înainte de a începe deplasarea, verificați ca martorul frânei de staționare să fie stins și ca frâna de staționare să fie complet eliberată pentru a evita blocarea roții spate.

Încălzire mânere ghidon

CRF1000A II/D II

Această motocicletă este dotată cu un încălzitor al mânerelor ghidonului care încălzește mâinile în timpul deplasării. Purați mănuși pentru a proteja mâinile de mânerele încălzite ale ghidonului.



**Martor încălzire
mânere ghidon**



**Buton mânere
încălzite ghidon**

Martor mânere încălzire ghidon:

Se aprinde atunci când sistemul de încălzire mânere ghidon este pornit. Nivelul selectat este indicat de numărul de clipiri ale martorului atunci când este pornit sistemul și este modificat nivelul de încălzire. Spre exemplu, dacă se selectează nivelul 5, martorul va clipi de 5 ori și repetă ciclul de 7 ori.

Nivel de încălzire:

Nivelul de încălzire selectat este indicat timp de câteva secunde în zona ceasului atunci când este acționat butonul sistemului de încălzire butoane ghidon.

Martor stare sistem încălzire butoane ghidon: ➡ P.64

Afișat atunci când sistemul de încălzire butoane ghidon este pornit.

Pentru a acționa mânerele încălzite ghidon

- 1 Porniți motorul. ➡ **p.74**
- 2 Apăsați butonul mâner încălzit ghidon. Mânerele încălzite se activează.
 - ▶ Icoana de stare apare pe ecran atunci când sistemul de încălzire mâner ghidon este activat.
- 3 Selectați nivelul de încălzire apăsând .
 - ▶ Ceasul de pe ecran trece automat la afișarea nivelului de încălzire. Ecranul revine la modalitatea obișnuită după ce s-a aprins intermitent timp de aproximativ 5 secunde
 - ▶ Nu lăsați mânerele încălzite în poziția maximă o perioadă îndelungată de timp într-o zi însorită.

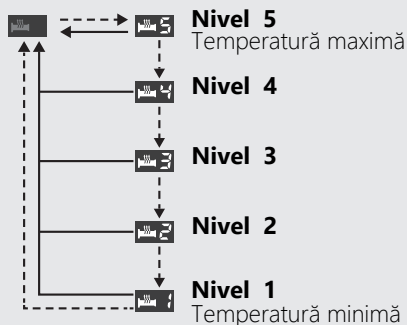
Pentru a opri mânerele încălzite ghidon

Apăsați sau mențineți apăsat butonul mâner încălzit ghidon până când martorul aferent se stinge.

Nu folosiți mânerele încălzite cu motorul la ralanti pe perioade îndelungate de timp. Acest lucru ar putea descărca bateria.

Încălzire mână ghidon (Continuare)

Nicio indicare (Off)



- > Apăsați butonul mânăre încălzite ghidon
- > Mențineți apăsat butonul mânăre încălzite ghidon

Menține nivelul selectat atunci când contactul este în poziția **O** (oprit).

- Nivelul de temperatură al mânerelor nu este modificată atunci când contactul este adus în poziția **O** (oprit) în decurs de 5 secunde de la modificarea nivelului temperaturii.

Honda selectable torque control

Nivelul Torque Control (control putere motor) poate fi selectat sau activat/dezactivat.

- ▶ Nu acționați butonul Torque Control în timpul deplasării.
Opriti imediat motocicletă și dezactivați sau activați și selectați nivelul dorit.
- ▶ Setarea Torque Control nu poate fi modificată sau dezactivată atunci când sistemul este activat (măsurătorul Torque Control clipește).
- ▶ Modalitate diferită de USER
- ▶ Ori de câte ori contactul este adus în poziția I (pornit), nivelul Torque Control va fi setat automat la nivelul 6.
Modalitate USER
Ori de câte ori contactul este adus în poziția I (pornit), nivelul Torque Control va fi setat automat la nivelul la care era setat. Totuși, dacă nivelul era setat la 0 (oprit), va porni la nivelul 1.

- ▶ Modalitate diferită de USER
- ▶ Atunci când Torque Control este adus din poziția dezactivat în poziția activat, va fi setat automat la nivelul 6.
Modalitate USER
Atunci când Torque Control este adus din poziția dezactivat în poziția activat, va fi setat automat la nivelul 1.

Setare nivel Torque Control

Nivelul poate fi selectat prin apăsarea butonului Torque Control.

- ▶ Nivelul 7 este nivelul maxim al Torque Control.
- ▶ Nivelul 1 este nivelul minim al Torque Control.

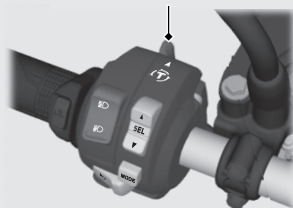
Honda selectable torque control *(Continuare)*

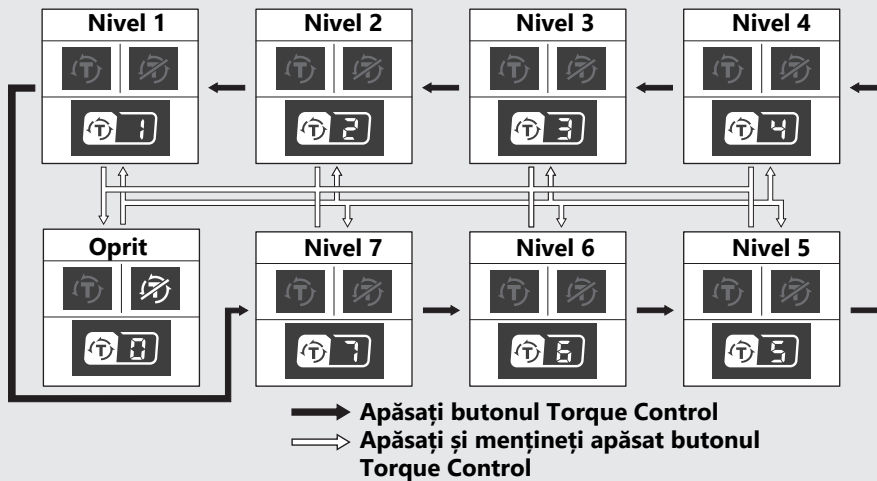
Torque Control activat și dezactivat

Torque Control poate fi activat și dezactivat prin apăsarea și menținerea apăsat a butonului Torque Control.

Ori de câte ori contactul este adus în poziția ON, Torque Control va fi activat automat.

Buton Torque Control





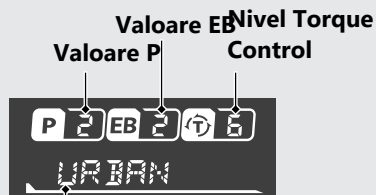
Modalitate de deplasare

Puteți modifica modalitatea de deplasare. Modalitatea de deplasare include următorii parametri.

P: nivel putere motor

EB: nivel frână motor

 Nivel Torque Control



Modalitate curentă de deplasare

Există patru modalități de deplasare.

Modalități de deplasare disponibile:

TOUR, URBAN, GRAVEL și USER.

TOUR, URBAN ȘI GRAVEL

- ▶ TOUR: garantează o accelerare regulată chiar și în timpul deplasării cu un pasager sau cu greutate maximă
- ▶ URBAN: modalitate standard și versatilă pentru diferite situații.
- ▶ GRAVEL: stabilitate bună pe suprafețe cu aderență redusă ca spre exemplu, pe străzi murdare.

Valorile setării inițiale nu pot fi modificate.

USER

Valorile setării inițiale pot fi modificate.

Setare inițială

Modalitate de deplasare	Valoare P	Valoare EB	Nivel Torque Control
TOUR	1	2	6
URBAN	2	2	6
GRAVEL	3	3	6
USER	1 ^{*1}	2 ^{*1}	6 ^{*1, 2}

Note:

*1 : Valoarea poate fi modificată.

*2 : Dacă este selectat nivelul 0 (oprit), valoare trece la nivelul 1 la următoarea pornire.

Valoare P (nivel putere motor)

Valoarea P are trei niveluri de configurație.

Intervalul de setare disponibil: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are putere maximă.
- ▶ Nivelul 3 are putere minimă.

Valoare EB (nivel frână motor)

Valoare EB are trei niveluri de configurație.

Intervalul de setare disponibil: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cel mai mare efect al frânei de motor.
- ▶ Nivelul 3 are cel mai mic efect al frânei de motor

Continuare 69

Modalitate de deplasare *(Continuare)*

Nivel Torque Control:

Torque Control are opt niveluri de setare.

Intervalul de setare disponibil: de la 0 la 7

- ▶ 1 este nivelul minim al Torque Control .
- ▶ 7 este nivelul maxim al Torque Control.
- ▶ Nivelul 0 dezactivează Torque Control.

Selectare modalitate de deplasare

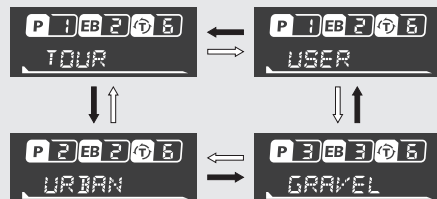
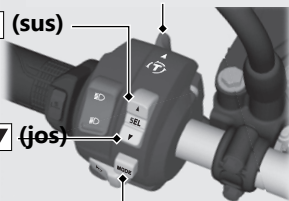
- 1 Opriți motocicletă.
- 2 Selectați ecranul modalitate de deplasare.
- ➔ **P.30**
- 3 Apăsați butonul **SEL ▲** (sus) sau **SEL ▼** (jos).

Buton Torque Control

Buton **SEL ▲** (sus)

Buton **SEL ▼** (jos)

Buton **MODE**



➔ Apăsați butonul **SEL ▲** (sus)

➔ Apăsați butonul **SEL ▼** (jos)

Modalitate de deplasare (Continuare)

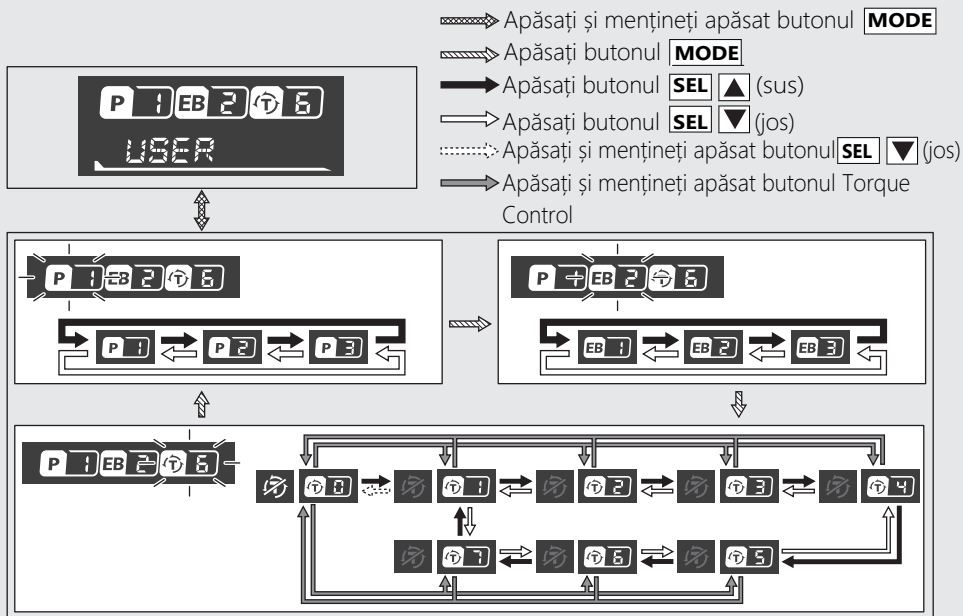
Setare modalitate de deplasare

Puteți modifica valorile P și EB și nivelul Torque Control în USER al modalității de deplasare.

- 1 Opriti motocicleta.
- 2 Selectați USER în modalitatea de deplasare pe care doriți să o setați. ➡ P.71
- 3 Mențineți apăsat butonul **MODE** până la selectarea valorii P.
- 4 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) până la afișarea valorii dorite.
- 5 Apăsați butonul **MODE** până la selectarea valorii EB.
- 6 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) or **SEL** ▼ (jos) până la afișarea valorii dorite.
- 7 Apăsați butonul **MODE** până la selectarea nivelului Torque Control.

- 8 Apăsați butonul **SEL** ▲ (sus) sau **SEL** ▼ (jos) până la afișarea valorii dorite.
 - Valoarea T poate fi setată la nivelul 0 prin menținerea butonului **SEL** ▼ (jos) apăsat în timp ce este afișat nivelul 1 sau menținând apăsat butonul Torque Control.
- 9 Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** până la afișarea ecranului normal.

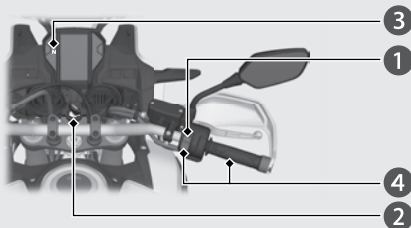
Puteți întrerupe, în orice moment, setarea modalității de deplasare prin menținerea apăsat a butonului **MODE**.



Pornirea motorului

CRF1000A/A II

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



NOTIFICARE

- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare
- Accelerarea repetată sau menținerea ralantiului accelerat mai mult de 5 minute poate provoca decolorarea țevii de eșapament.
- Motorul nu pornește dacă clapeta de accelerație este complet deschisă.

- 1 Verificați ca butonul pentru oprirea motorului să fie în poziția **O** (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziția neutră (marorul **N** se aprinde). Alternativ, trageți maneta de ambreiaj pentru a porni motocicletă având o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat.
- 4 Apăsăți butonul **START** având accelerația complet închisă.

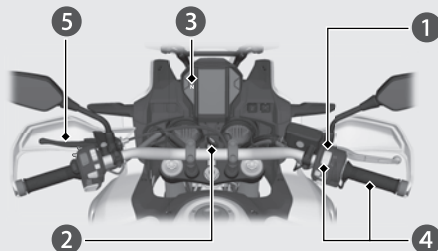
Dacă motorul nu pornește:

- 1 Accelerați complet și apăsați butonul **START** tip de 5 secunde.
- 2 Repetați procedura normală de pornire.
- 3 Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- 4 Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a repeta pașii ① & ②.

Dacă motorul nu pornește ➡ P.150

CRF1000D/D II

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.

**NOTIFICARE**

- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- Accelerarea repetată sau menținerea ralantiului accelerat mai mult de 5 minute poate provoca decolorarea țevii de eșapament.
- Motorul nu pornește dacă clapeta de accelerație este complet deschisă.

- 1 Verificați ca butonul oprire motor să fie în poziția **O** (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziția neutră (marterul **N** rămâne aprins).
- 4 Apăsăți butonul **START** având accelerația complet închisă.
- 5 Înainte de a începe deplasarea, eliberați maneta frânei de staționare. ➡ **P.61**

! Dacă motorul nu pornește ➡ P.74

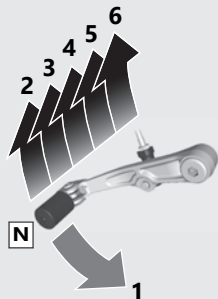
Oprirea motorului

- 1 Pentru a opri motorul, poziționați transmisia în neutră (marterul **N** se aprinde).
 - Dacă se aduce contactul în poziția **O** (oprit) atunci când este cuplată o treaptă de viteză, motorul se va opri cu ambreiajul decuplat.
- 2 Aduceți contactul în poziția **O** (oprit).
- 3 Atunci când parcați motocicletă, cuplați frâna de staționare. ➡ **P.61**

Cuplarea treptelor de viteză

CRF1000A/A II

Transmisia motocicletei dumneavoastră are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.



CRF1000D/D II

Transmisia motocicletei dumneavoastră are 6 trepte de viteză cu control automat. Poate fi setată în modalitate automată (AT MODE) sau manuală (MT MODE).

Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

Transmisie cu dublu ambreiaj

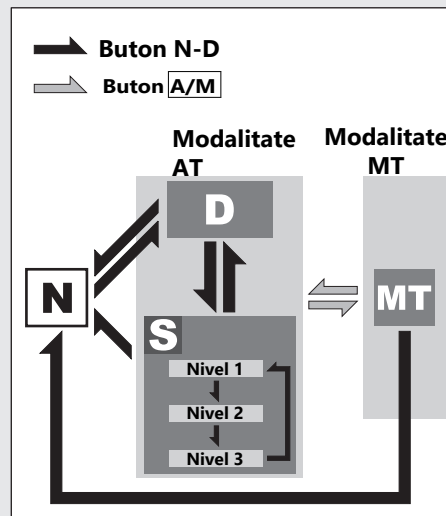
CRF1000D/D II

Pentru a oferi răspunsuri necesităților diferite ale motocicliștilor, transmisia este echipată cu trei modalități de funcționare, AT MODE (care include modalitatea D pentru funcționarea normală și trei niveluri ale modalității S pentru conducerea sportivă) și MT MODE (pentru funcționarea în modalitate manuală a transmisiei cu 6 trepte de viteză), care conferă aceleași senzații ca transmisia manuală.

- Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea transmisiei cu dublu ambreiaj.

Transmisia cu dublu ambreiaj efectuează un control automat imediat după pornirea motorului.

Simbolul “—” apare pe indicatorul poziție transmisie timp de câteva secunde și apoi dispare. Atunci când este afișat simbolul “—” nu se poate cupla o treaptă de viteză.



Cuplarea treptelor de viteză (Continuare)

Poziție neutră (N): poziția neutră se selectează automat atunci când contactul este dus în poziția I (pornit).

Dacă poziția neutră nu este selectată atunci când contactul este adus în poziția (pornit).

- ▶ Aduceți contactul în poziția O (oprit) și apoi din nou în poziția I (pornit).
 - ▶ Dacă încă nu este posibilă selectarea poziției neutre după ce ați adus contactul în poziția O (oprit) și apoi în poziția I (pornit). ➔ **P.155**
- Atunci când transmisia intră în poziția neutră (N) se poate auzi un zgomot. Acest lucru este normal.

Atunci când se poate trece din poziția neutră (N) în poziția D

- ▶ Motocicleta este oprită cu motorul la ralanti..
- ▶ Accelerația nu este acționată. Nu se poate trece din poziția neutră (N) în poziția D având accelerația acționată..
- ▶ Nu se poate trece din poziția neutră (N) în poziția D atunci când roțile se învârt.
- ▶ Suportul lateral este ridicat.

NOTIFICARE

Pentru a evita deteriorarea ambreiajului, nu utilizați accelerația pentru a menține fixă motocicletă atunci când vă aflați în rampă.

MODALITATE AT: în această modalitate treptele se cuplează automat în funcție de condițiile de deplasare.

Puteți trece provizoriu la treaptă superioară sau inferioară folosind butonul de trecere la treaptă superioară (+) sau butonul de trecere la treaptă inferioară (-). Aceste butoane sunt foarte utile atunci când doriți să cuplați provizoriu o treaptă inferioară în apropierea unui viraj etc. ➡ **P.82**

În modalitatea AT puteți alege între două poziții: D și S.

MODALITATE D (AT): este poziția standard atunci când este selectată modalitatea AT. Selectați modalitatea D pentru o funcționare regulată și pentru un consum redus de combustibil.

MODALITATE S (AT): selectați această poziție în modalitatea AT atunci când aveți nevoie de mai multă putere, spre exemplu la depășire sau în rampă. Modalitatea S dispune de trei niveluri de reglare.

MODALITATE MT: MODALITATE MT (funcționare manuală cu 6 trepte de viteză): în această modalitate puteți alege între cele 6 trepte de viteză.

Cuplarea treptelor de viteză (Continuare)

Trecerea între poziția neutră în modalitatea AT/MT

Trecerea din poziție neutră (N) în modalitatea AT

Apăsați partea **D-S** al butonului N-D (1).

Martorul modalitate D se aprinde, în marorul poziție transmisie este indicat "1" și este cuplată prima treaptă de viteză.

Trecerea din modalitate AT sau MT în poziția neutră

Apăsați **N** de pe butonul N-D (2).

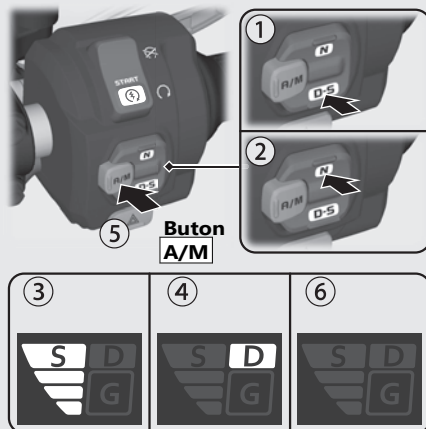
Comutarea între modalitatea D și modalitatea S atunci când este selectată modalitatea AT

Apăsați partea **D-S** a butonului N-D.

Martorul modalității S sau D se aprinde (3), (4).

Comutarea între MODALITATEA AT și MODALITATEA MT

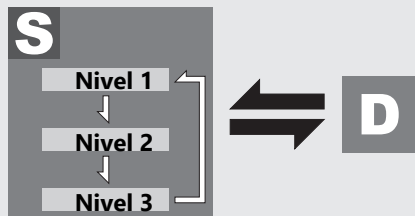
Apăsați butonul **A/M** (5). Martorul S sau D se stinge în timp ce este selectată MODALITATEA MT (6).



Selectare nivel modalitate S în timp ce este selectată MODALITATEA AT

Atunci când este selectată modalitatea S, apăsați și mențineți apăsată partea **D-S** a butonului N-D (1).

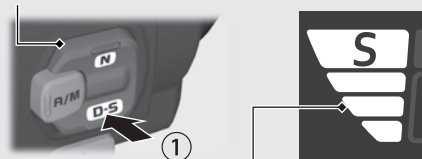
► Închideți complet accelerația. Apoi selectați nivelul dorit al modalității S.



↖ Apăsați și mențineți apăsată partea **D-S** a butonului N-D

➡ Apăsați butonul **D-S** side of the N-D switch

Buton N-D



Nivelul selectat este apăsat și atunci când contactul este adus în poziția **O** (oprit) sau dacă transmisia este într-o modalitate diferită de modalitatea S.

Continuare 81

Cuplarea treptelor de viteză (Continuare)

Deplasarea în MODALITATEA MT

Cuplați o treaptă superioară și inferioară cu ajutorul butonului (+) și (-).

Treapta selectată este afișată în martorul poziție transmisie.

- ▶ Dacă este selectată modalitatea MT, transmisia nu trece automat într-o treaptă superioară. Evitați ca turațiile motorului să ajungă în zona roșie.
- ▶ Transmisia trece automat în treaptă inferioară atunci când încetiniți, chiar și în modalitatea MT.
- ▶ Va fi posibil să plecați cu prima treaptă de viteză chiar dacă este selectată modalitatea MT.

Schimbare trepte viteză

Trecerea la o treaptă superioară

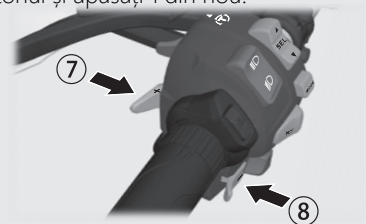
Apăsați butonul de trecere în treaptă superioară (+) (7).

Trecerea la o treaptă inferioară:

Apăsați butonul de trecere în treaptă inferioară (-) (8).

Nu puteți continua schimbarea treptelor de viteză prin menținerea butonului apăsat.

Pentru a schimba treapta de viteză, eliberați butonul și apăsați-l din nou.



Limită cuplare treaptă viteză

Nu puteți cupla o treaptă inferioară de viteză dacă turațiile motorului sunt peste valoarea limită.

Semnal oprire de urgență

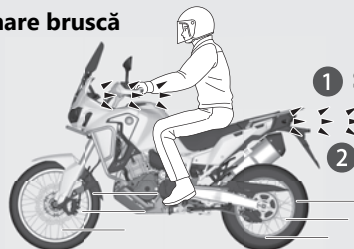
Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, U, II U, III U, IV U

Semnalul oprire de urgență se activează în cazul frânărilor bruște în timpul deplasării cu 50 km/h sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării neprevăzute prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu motocicletă.

Activare sistem:



1 Frână bruscă



1 Stopul se aprinde

2 Ambele semnalizatoare se aprind intermitent

2 Ambele semnalizatoare se aprind intermitent

Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

- Este eliberată pedala sau maneta de frână.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a motocicletei devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de avarie.

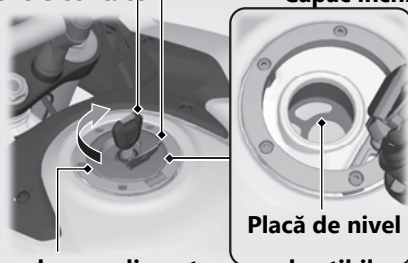
Semnal oprire de urgență *(Continuare)*

- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Alimentarea

Cheie contact

Capac închidere



Placă de nivel

Capac bușon alimentare combustibil

Nu alimentați cu combustibil peste placa de nivel.

Tip de combustibil: doar benzină fără plumb

Cifra octanică combustibil: Motocicleta dumneavoastră este proiectată pentru a utiliza cifră octanică (RON) 91 sau superioară

CRF1000A/D

Capacitate rezervor: 18.8 L (4.97 US gal, 4.14 Imp gal)

CRF1000A II/D II

Capacitate rezervor: 24.2 L (6.39 US gal, 5.32 Imp gal)

**I Instrucțiuni privind alimentarea
și combustibilul ➡ P.17**

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul de închidere, introduceți cheia de contact și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a deschide bușonul rezervorului de combustibil.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, apăsați bușonul rezervorului de combustibil până se blochează.
- 2 Scoateți cheia și închideți capacul.
► Dacă bușonul rezervorului de combustibil nu este blocat, nu puteți scoate cheia.

⚠️ AVERTIZARE

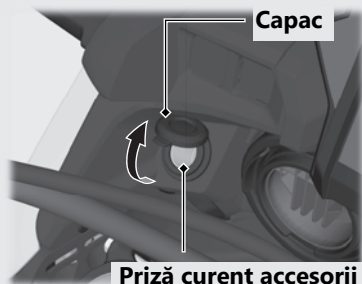
Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

- Opriți motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteile și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Priză curent accesorii

CRF1000A II/D II

Priza de curent accesorii este poziționată în protecția panoului interior stânga. Utilizarea accesoriilor se face pe propriul risc. În nici un caz Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului. Deschideți capacul pentru a avea acces la priza de curent. Capacitatea nominală este de **24 W (12 V, 2 A)**.



- Pentru a evita descărcarea completă (sau parțială) a bateriei, mențineți motorul în funcțiune în timpul absorbirii de curent.
- Poziționați întrerupătorul faruri în poziția aferentă fazei scurte atunci când utilizați priza de curent. Este posibil ca bateria să se descarce sau să provoace daune prizei de curent.
- Pentru a evita intrarea de particule exterioare în priza de curent, închideți capacul atunci când priza de curent nu este utilizată.
- Fixați bine toate dispozitivele conectate deoarece vibrațiile pot conduce la căderea neprevăzută.

NOTIFICARE

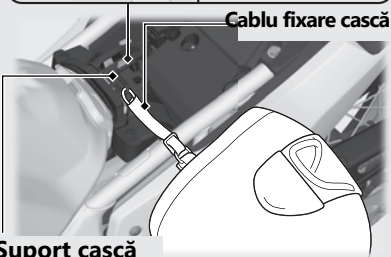
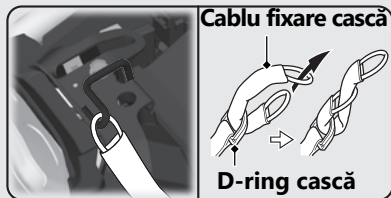
- Utilizarea accesoriilor care generează căldură sau al accesoriilor cu valori nominale incorecte poate deteriora priza de curent.
- Nu folosiți priza de curent în prezența lichidelor, în timpul spălării sau al altor condiții de umiditate deoarece este posibil ca priza să se deterioreze.
- Evitați blocarea cablajului accesoriului.
- Evitați interferarea cablajului accesoriului cu direcția sau butoanele.

Echipament depozitare sub șa

Suport cască

Suportul pentru cască se află sub șaua față.

Cablul de fixare pentru cască se află în aripa spate sub șaua față. ➡ P.88



► Folosiți suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat. .

Deschidere șa față ➡ P.112

⚠️ AVERTIZARE

În timpul deplasării, o cască prinsă de suportul port-cască poate împiedica utilizarea în siguranță a motocicletei și poate provoca un accident cu posibilitatea producerii unor leziuni grave sau chiar fatale.

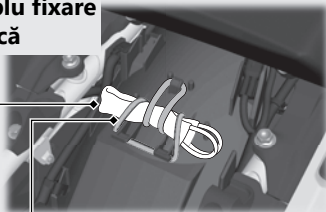
Utilizați suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

Echipament de depozitare sub șa (Continuare)

Cablu fixare cască

Cablul de fixare cască este prins pe aripa spate sub șaua față cu o cureauă din cauciuc.

Cablu fixare
cască

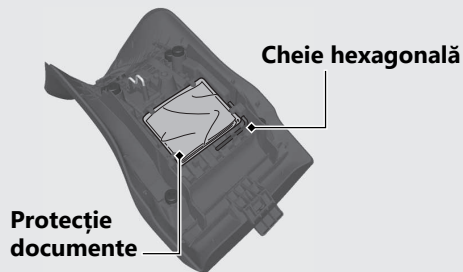


Cureauă din cauciuc

Demontare șa față ➡ P.112

Protecție port-documente/Cheie hexagonală

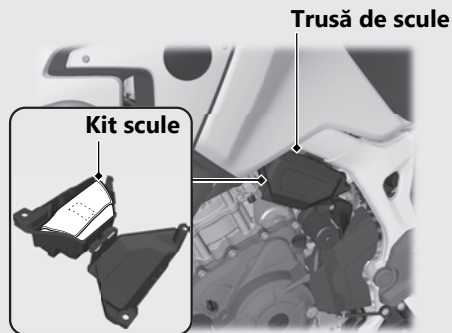
Protecția pentru documente și cheia hexagonală sunt poziționate în spațiu de depozitare de sub șa.



Demontare șa față ➡ P.112

Kit scule

Kitul de scule se află în trusa de scule.

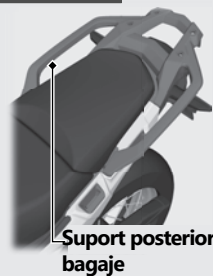


Suport posterior bagaje

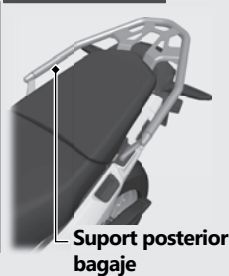
Nu depășiți niciodată limita de greutate maximă.

Greutate maximă: 10 kg (22 lb)

CRF1000A/D



CRF1000A II/D II



Demontare trusă scule ➔ P.117

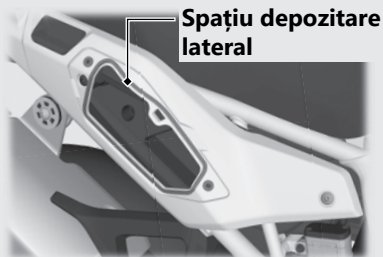
Echipament de depozitare sub șa (Continuare)

Spațiu depozitare lateral

CRF1000A II/D II

Nu depășiți niciodată limita de greutate maximă.

Greutate maximă: 0,5 kg (1,0 lb)



Demontare capac suport depozitare lateral. ➡ P.114

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere.....	P. 92
Plan de întreținere.....	P. 93
Elemente esențiale ale întreținerii.....	P. 96
Trusă de scule.....	P. 108
Demontare & montare componente	
caroserie.....	P. 109
Baterie.....	P. 109
Capac baterie.....	P. 110
Clips.....	P. 111
Șa față.....	P. 112
Capac lateral dreapta.....	P. 114
Scut motor.....	P. 115
Trusă scule.....	P. 117
Ulei motor.....	P. 118

Agent de răcire.....	P. 124
Frâne.....	P. 126
Suport lateral.....	P. 129
Lanț transmisie.....	P. 130
Roți.....	P. 135
Ambreiaj.....	P. 136
Accelerație.....	P. 139
Epurator gaze arse.....	P. 140
Alte reglaje.....	P. 141
Reglare orientare far.....	P. 141
Reglare manetă frână.....	P. 142
Reglare suspensie față	P. 143
Reglare suspensie spate.....	P. 146

Importanța operațiilor de întreținere

Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea motocicletei în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați motocicleta înaintea deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➡ P. 93

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a motocicletei dumneavoastră sau neremedierea unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână uneltele, piesele și abilitățile tehnice necesare. Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar dumneavoastră puteți decide dacă trebuie sau nu să efectuați o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere.

- Opriti motorul și scoateți cheia.
- Poziționați motocicleta pe o suprafață stabilă, plană, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, toba de eșapament, frânela și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Plan de întreținere

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că motocicleta este întreținută în mod corespunzător. Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către reparator. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți motocicleta, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu motocicleta.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca reparatorul să efectueze test de drum cu motocicleta.

Plan de întreținere

Repere	Verificare înaintea deplasării P. 96	Frecvență*1					Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1,000 km × 1,000 mi	1 0.6	12 8	24 16	36 24	48 32		
Conductă alimentare				I	I	I	I		–
Nivel combustibil		I							85
Funcționare accelerație		I		I	I	I	I		139
Filtru aer *2					R		R		107
Epurator gaze arse*3				C	C	C	C		140
Bujie				I	I		R		–
Joc supape					I		I		–
Ulei motor		I	R	R	R	R	R	R	120
Filtru ulei motor			R		R		R		120
Filtru ulei ambreiaj*6			R		R		R		122
Turație motor la ralanti				I	I	I	I	I	–
Agent răcire radiator *5		I		I	I	I	I	I	3 ani 124
Sistem răcire				I	I	I	I	I	–
Sistem secundar admisie aer					I		I		–
Sistem control emisii evacuare*8					I		I		–
Laț transmisie*4		I	La fiecare 1,000 km (600 mi):					I L	130

Nivel plan întreținere

- : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la dealerul dumneavoastră, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
- : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.

Legendă plan întreținere

- I** : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este cazul)
- L** : Lubrifiere
- R** : Înlocuire
- C** : Curățare

Plan de întreținere

Repere	Verificare înaintea deplasării P. 96	Frecvență*1					Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		x 1,000 km	1	12	24	36			
		x 1,000 mi	0.6	8	16	24	32		
Patină lanț conducător*4				I	I	I	I		134
Lichid frână *5	I			I	I	I	I	2 ani	126
Uzură plăcuțe de frână	I			I	I	I	I		127
Sistem de frânare				I	I	I	I	I	96
Comutator stop frână				I	I	I	I	I	128
Funcționare blocare frână*6				I	I	I	I		128
Orientare fascicul luminos				I	I	I	I	I	141
Lumini/claxon	I								–
Buton oprire motor	I								–
Sistem ambreiaj*7	I			I	I	I	I	I	136
Suport lateral	I			I	I	I	I	I	129
Sistem suspensie				I	I	I	I	I	–
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixe*4				I	I	I	I	I	–
Jante/Anvelope*4			La fiecare 6,000 km (4,000 mi): I					I	104, 135
Cuzinet cap direcție				I	I	I	I	I	–

Note:

- *1: dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.
 *2: efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau praf.
 *3: efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.
 *4: atunci când vă deplasați în regim off-road, efectuați operațiile de întreținere mai des.

*5: înlocuirea necesită competențe mecanice.

*6: Doar CRF1000D/D II

*7: Doar CRF1000A/A II

*8: Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, II KO, III KO, IV KO

Elemente esențiale ale întreținerii

Verificări înainte de punerea în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înainte de deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înainte de deplasării este obligatorie, nu doar pentru siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea fi un inconvenient major.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe motocicletă:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar. ➤ P. 85
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare. ➤ P. 139
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 118
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 124

- Lanț de transmisie – verificați starea și jocul și lubrifiați, dacă este necesar. ➤ P. 130
- Frâne - verificați funcționarea; Față și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână. ➤ P. 126, ➤ P. 127
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător.
- Buton oprire motor – verificați funcționarea sa corectă. ➤ P. 54
- **CRF1000A/A II**
Ambreiaj – verificați funcționarea sa corectă. Dacă este necesar, reglați jocul. ➤ P. 136
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare. ➤ P. 129
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar. ➤ P. 104

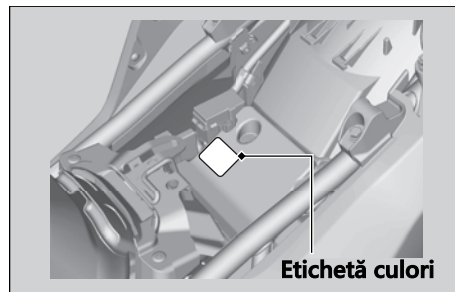
Înainte de a începe deplasarea în regim off-road, verificați toate cele menționate mai sus și în plus:

- Verificați ca toate spițele să fie strânse.
Verificați ca jantele să nu prezinte daune. ➤ P. 135
- Verificați ca bușonul rezervorului de combustibil să fie fixat în mod corespunzător. ➤ P. 85
- Verificați existența cablurilor sau altor componente slăbite și să nu existe nimic care să vi se pară anormal.
- Folosiți o cheie pentru a verifica strângerea tuturor piulițelor, șuruburilor și dispozitivelor de fixare accesibile.

Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța. Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de identificare culoare este aplicată pe aripa spate, sub șaua față. ➤ P. 112



Etichetă culori

⚠️ AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca motocicletă să devină nesigură și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru motocicletă dumneavoastră.

Elemente esențiale ale întreținerii

Baterie cu ioni de litiu (Li-Ion)

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu o baterie cu ioni de litiu (Li-Ion). Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Verificați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

! Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa sub presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.

- Electrolitul sare în gură
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

⚠️ AVERTIZARE

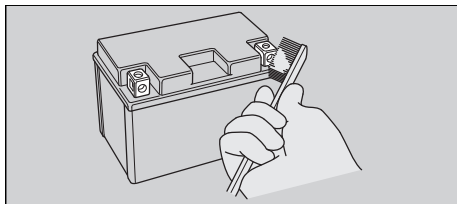
Bateria conține un solvent organic inflamabil (electrolit).

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca arsuri sau leziuni grave.

- Nu apropiați bateria de surse de căldură, scânteii sau flăcări.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Nu demontați sau modificați bateria sau bornele bateriei.
- Nu scurtcircuitați bateria cu obiecte sau scule din metal.
- Nu supuneți bateria la impacturi.

Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➤ P. 109
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.
3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria. Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie cu ion de litiu (Li-Ion), de același tip.

NOTIFICARE

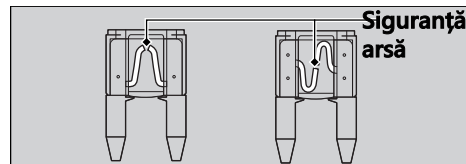
Montarea unor accesorii electrice neoriginale Honda poate supraîncărca sistemul electric, descărcând bateria și putând să provoace defecțiuni sistemului electric.

Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale motocicletei dumneavoastră. Dacă un sistem electric al motocicletei dumneavoastră nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 170

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice." ➤ P. 193



Elemente esențiale ale întreținerii

NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicletă pentru a fi verificată de către un dealer.

Ulei motor

Consumul și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului.

Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

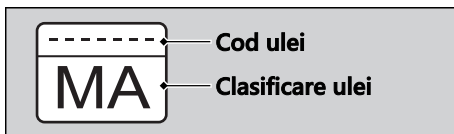
Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice." ➡ P. 192

Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

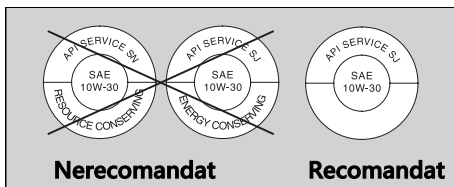
- Standard JASO T 903^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- ● Clasificare API^{*3}: SG sau superioară

^{*1}. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.



*2. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.

*3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil operațiile de revizie a sistemului de frână și a ambreiajului.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

Elemente esențiale ale întreținerii

Lanț de transmisie

Lanțul trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerări rapide repetate. ■ P. 130

Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O- ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către dealer.

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către dealer.



**Normale
(ÎN BUNE
CONDIȚII)**



**Uzate
(ÎNLOCUIȚI)**



**Deteriorate
(ÎNLOCUIȚI)**

NOTIFICARE

Utilizarea unui lanț nou cu roți dințate uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate. Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau cu detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar.

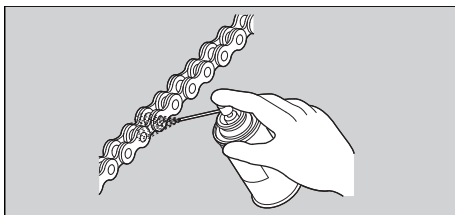
După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianțul recomandat.

Lubrifiant recomandat:

Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring.

Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.

Elemente esențiale ale întreținerii



Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifiant care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului.

Nu vărsați lubrifiant pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifiant pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și a motocicletei.

Lichid de răcire recomandat

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Elemente esențiale ale întreținerii

Epurator gaze arse

Verificați mai des dacă vă deplasați prin ploaie, la accelerație maximă sau după ce motocicleta este spălată sau a fost răsturnată. Reparați dacă nivelul depunerilor poate fi văzut prin secțiunea transparentă a conductei de golire. Dacă conducta de golire dă pe afară, filtrul de aer se poate contamina cu ulei de motor cauzând performanțe reduse ale motorului. ➤ P. 140

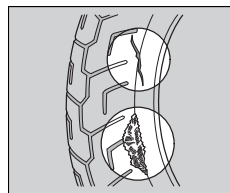
Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea înaintea fiecărei deplasări în regim off-road și ori de câte ori reveniți pe carosabil după un traseu off-road. Dacă vă deplasați doar pe carosabil, verificați presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

Dacă decideți să reglați presiune anvelopelor pentru o anumită deplasare off-road, efectuați modificările treptat.

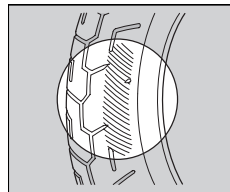
Verificarea daunelor



Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală a anvelopei sau

pe suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.

Verificarea uzurii anormale

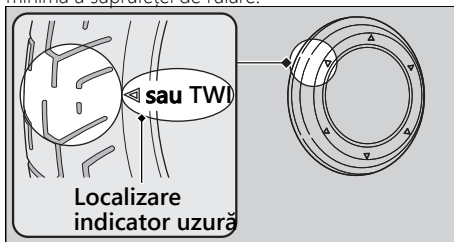


Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafața de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele.

Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.



Verificare jante și ventil anvelopă

Verificați ca jantele să nu prezinte daune sau spițe slăbite. Verificați poziția ventilului anvelopei. Un ventil înclinat indică faptul că camera de aer patinează în interiorul anvelopei sau că anvelopa patinează pe jantă. Contactați concesionarul dumneavoastră.

⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Germania

Legislația în vigoare în Germania interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Elemente esențiale ale întreținerii

Anvelopele trebuie schimbate de către dealer. Pentru anvelopele recomandate, presiunea de umflare și adâncimea minimă a suprafeței de rulare, consultați "Specificații tehnice." ❏ P. 191 Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost montate.
- Nu uitați să înlocuiți și camera de aer ori de câte ori se înlocuiește o anvelopă. Probabil, vechea cameră de aer va fi dilatăată și poate ceda dacă este montată pe o anvelopă nouă.
- **Versiune ED, II ED, III ED, IV**
Dacă sunt montate anvelope M + S, mențineți o viteză maximă sub 160 km/h. Motocicleta nu va fi stabilă la o viteză de 160 km/h sau superioară.

⚠️AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe motocicletă poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

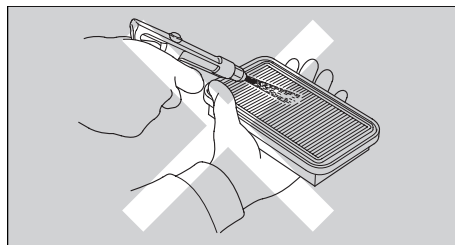
Elemente esențiale ale întreținerii

Filtru de aer

Această motocicletă este dotată cu un filtru de aer din hârtie vâscoasă.

Curățarea cu aer sau orice altă modalitate de curățare poate degrada performanțele elementului filtrant și poate provoca admisia de praf.

Nu efectuați intervenții de întreținere. Trebuie întreținut doar de către reparator.



Întreținere

Trusă de scule

Kitul de scule se află în trusa de scule. ➤ P. 89

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

Întreținere

- Cheie pentru bujii
- Cheie fixă 10 x 14 mm
- Cheie fixă 14 x 17 mm
- Șurubelniță standard/Philips
- Mâner șurubelniță
- Cheie fixă tubulară de 19 mm
- Dispozitiv pentru siguranțe

Firul pentru cască este fixat în aripa spate sub șaua față. ➤ P. 88

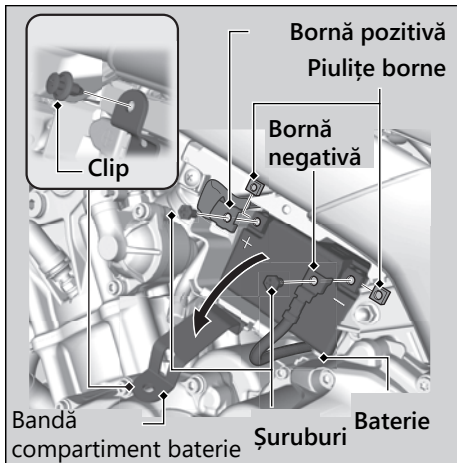
- Cablu fixare cască

Cheia hexagonală de 5 mm este localizată în partea inferioară a șeii față. ➤ P. 88

- Cheia hexagonală de 5 mm

Demontare și montare componente caroserie

Baterie



Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția ○ (oprit).

1. Deschideți trusa de scule. ➤ P. 117
2. Deconectați borna negativă ⊖ de la baterie.
3. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie.
4. Demontați clipsul. ➤ P. 111
5. Deschideți banda compartiment baterie.
6. Demontați bateria din compartiment având grijă să nu cadă piulițele bornelor

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă ⊕.

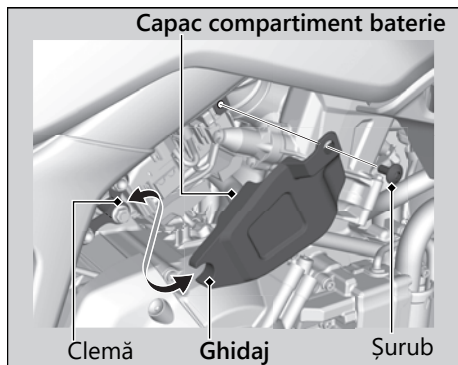
Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect. După reconectarea bateriei, asigurați-vă că data și ora sunt corecte. ➤ P. 44

Demontare și montare componente caroserie ► Battery Box Cover

Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".

► P. 98 "Baterie complet descărcată." ► P. 167

Capac compartiment baterie



Demontare

1. Demontați șurubul cu ajutorul cheii hexagonale din partea inferioară a șei față. ► P. 88
2. Demontați capacul compartimentului baterie desfăcând clema din ghidaj.

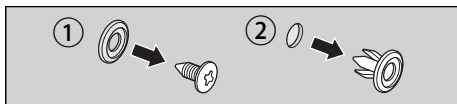
Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Clips

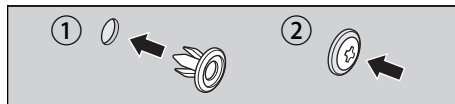
Demontare

1. Îndepărtați clipsul cu o șurubelniță Phillips.
2. Extrageți clipsul din orificiu.



Montare

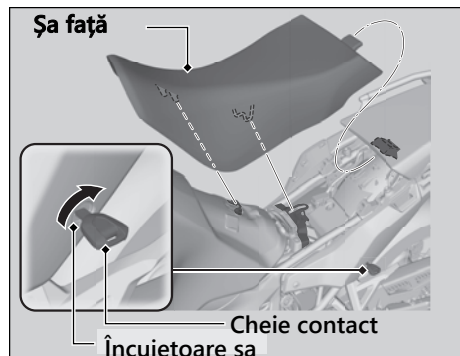
1. Introduceți clipsul în orificiu.
2. Apăsați clipsul.



Șa față

Demontare

Întreținere

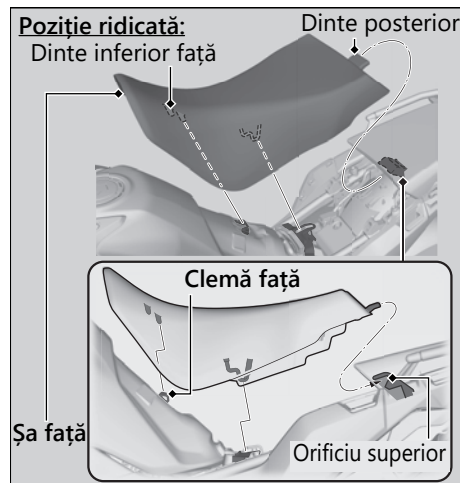


1. Introduceți cheia în încuietoarea șei, rotiți-o și mențineți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a debloca șaua față
2. Demontați șaua față trăgând-o în față și apoi în sus.

Montare

1. Poziție ridicată șa

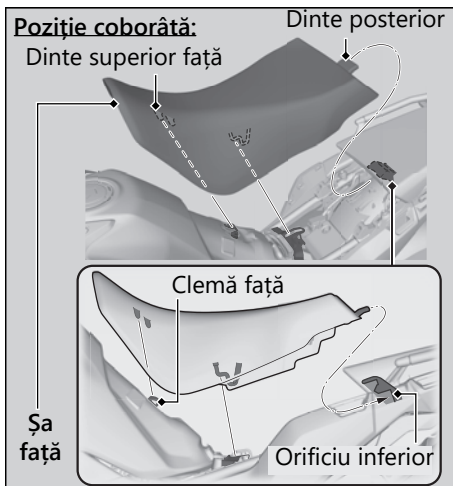
Introduceți dinte posterior în orificiul posterior superior al suportului posterior de bagaje.



Demontare și montare componente caroserie ► Șa față

Poziție joasă șa:

Introduceți dinteul posterior în orificiul posterior al suportului posterior de bagaje.



2. Poziție ridicată șa:

Introduceți dinteul inferior față în suportul anterior.

Poziție coborâtă șa:

Introduceți dinteul superior față în suportul anterior.

3. Apăsați în jos în centrul șei spate până se blochează.

Verificați ca șaua să fie bine blocată pe poziție trăgând-o ușor în sus.

Șaua se blochează automat atunci când este introdusă în locaș. Nu lăsați cheia în spațiul de depozitare de sub șa față.

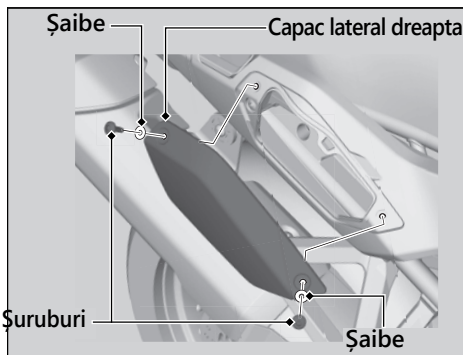
Demontare și montare componente caroserie ► Capac lateral dreapta

Capac lateral dreapta

CRF1000A II/D II

I Demontare

1. Demontați șuruburile și șaibele cu cheia hexagonală din dotare în partea inferioară a șeii față. ► P. 88
2. Demontați capacul lateral dreapta.

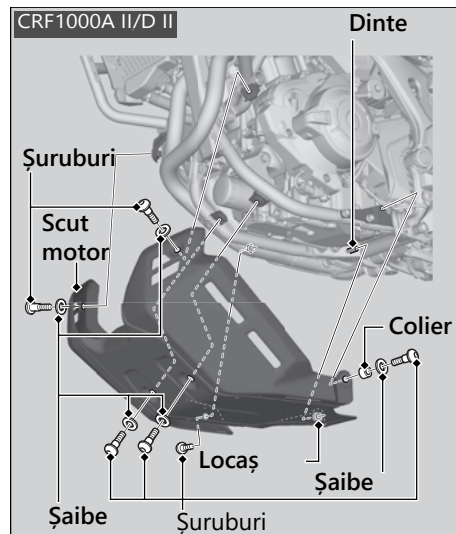
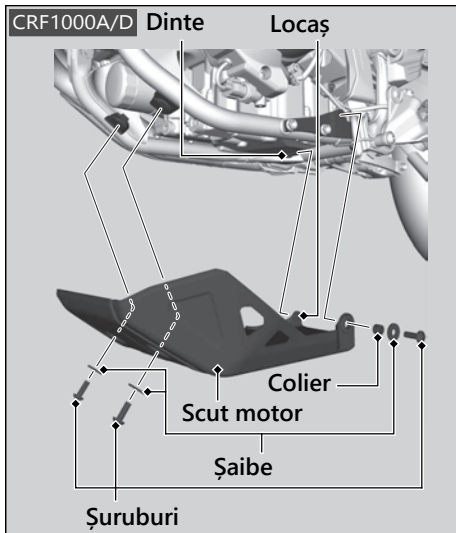


I Montare

1. Montați capacul lateral dreapta.
2. Montați șaibele pe șuruburi. Strângeți șuruburile.

Cuplu: 0.42 N·m (0.04 kgf·m, 0.3 lbf·ft).

Scut motor



Întreținere

Demontare și montare componente caroserie ► Scut motor

I Demontare

1. Demontați șuruburile și șaibele.
2. Demontați colierul.
3. Demontați scutul motor eliberând locașul din dinte.

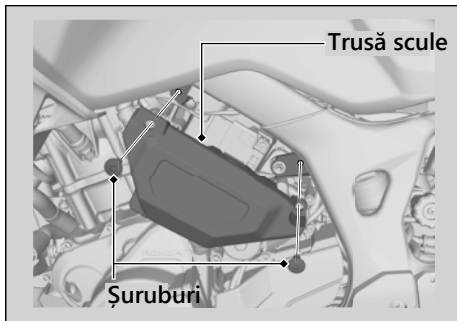
Întreținere

I Montare

1. Montați scutul motor în ordinea inversă demontării.
2. Montați colierul.
3. Montați șaibele pe șuruburi. Strângeți șuruburile.

Cuplu: 26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft).

Trusă scule



Demontare

1. Desfaceți șuruburile cu ajutorul cheii hexagonale din dotare în partea inferioară a șeii față. ► P. 88
2. Demontați trusa de scule.

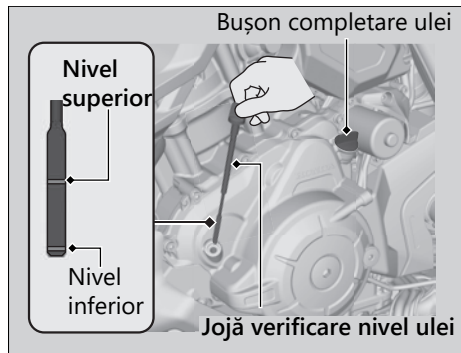
Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Ulei motor

Verificare ulei motor

1. Poziționați motocicletă pe suportul lateral pe o suprafață solidă și plană.
2. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
3. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
4. Așezați motocicletă în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
5. Scoateți joja de verificare nivel și ștergeți-o.
6. Introduceți joja de verificare nivel ulei până când se poziționează corect, dar nu o înfiletați.
7. Verificați dacă nivelul uleiului se situează între marcajul nivelului superior și cel inferior de pe joja de verificare nivel ulei.
8. Strângeți bine joja de verificare nivel ulei.



Completare ulei

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat. ► P. 100, ► P. 192

1. Desfaceți bușonul completare ulei. Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
 - Verificați nivelul uleiului așezând motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
 - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
 - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.
2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul completare ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acestea pot afecta lubrifierea și funcționarea ambreiajului.

Pentru stabilirea tipului de ulei selectat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P 100

Ulei motor ► Înlocuire ulei motor și filtru ulei motor

Înlocuire ulei motor și filtru ulei motor

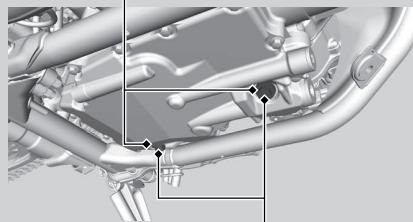
Înlocuirea uleiului și a filtrului necesită scule speciale. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată la un dealer. Folosiți un filtru de ulei nou, original Honda, sau echivalent recomandat pentru modelul dumneavoastră.

NOTIFICARE

Utilizarea filtrului de ulei greșit poate provoca daune motorului.

1. Îndepărtați scutul motor. ► P. 115
2. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
3. Aduceți contactul în poziția **○** (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
4. Așezați motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
5. Poziționați un recipient de colectare sub șuruburile de golire.

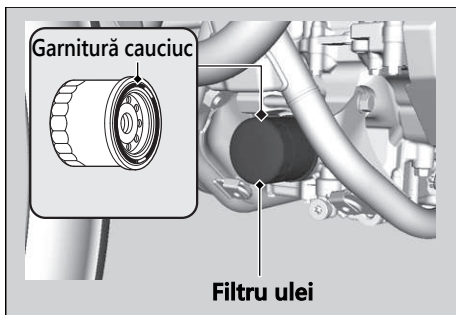
Șaibă etanșare



Șurub de golire

6. Pentru a goli uleiul, îndepărtați bușonul rezervorului de ulei, șuruburile de golire și șaiba de etanșare.
7. . Îndepărtați filtrul de ulei cu o cheie pentru filtru și lăsați uleiul să se scurgă. Asigurați-vă că garnitura nu este lipită de motor.
 - Aruncați uleiul și filtrul de ulei la un centru de reciclare autorizat.

Ulei motor ► Înlocuire ulei motor și filtru ulei motor



8. Aplicați un strat subțire de ulei de motor pe garnitura de cauciuc a noului filtru de ulei.
9. Montați noul filtru de ulei și strângeți.

Cuplu: 26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft)

10. Montați noile șaibe de etanșare pe șuruburile de golire. Strângeți șuruburile de golire la cuplul specificat.

Cuplu: 30 N·m (3.1 kgf·m, 22 lbf·ft)

11. Umpleți carterul motor cu uleiul recomandat (► P. 100, ► P. 192) și montați bușonul rezervorului ulei.

Cantitate de ulei necesară La înlocuirea uleiului și a filtrului ulei motor:

CRF1000A/A II

4.0 L (4.2 US qt, 3.5 Imp qt)

CRF1000D/D II

4.2 L (4.4 US qt, 3.7 Imp qt)

Doar la înlocuirea uleiului:

CRF1000A/A II

3.9 L (4.1 US qt, 3.4 Imp qt)

CRF1000D/D II

4.0 L (4.2 US qt, 3.5 Imp qt)

12. Verificați nivelul uleiului. ► P. 118

13. Verificați să nu existe scurgeri.

14. Montați scutul motor. ► P. 115

Ulei motor ► Înlocuire filtru ulei ambreiaj

Înlocuire filtru ulei ambreiaj

CRF1000D/D II

Folosiți un filtru original Honda sau unul echivalent specific pentru modelul motocicletei.

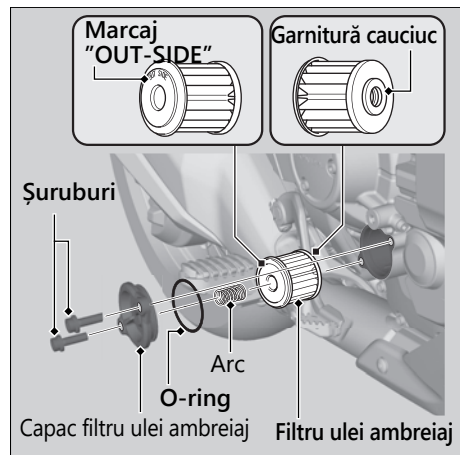
NOTIFICARE

Utilizarea unui filtru ulei ambreiaj greșit poate provoca daune transmisiei.

1. Efectuați punctele 1 – 7 de la capitolul "Înlocuire ulei motor și filtru ulei motor".

► P. 120

2. Îndepărtați capacul filtrului de ulei ambreiaj, filtrul ulei ambreiaj și arcul prin îndepărtarea șuruburilor de pe capacul filtrului ulei ambreiaj.
 - Aruncați uleiul și filtrul de ulei ambreiaj la un centru de reciclare autorizat.



Ulei motor ► Changing Clutch Oil Filter

3. Montați noul filtru ulei ambreiaj cu garnitura din cauciuc orientată către interior, către motor. Puteți identifica marcajul "OUT-SIDE" pe corpul filtrului ulei ambreiaj, către capacul filtrului.
4. Înlocuiți O-ring-ul și aplicați un strat subțire de ulei motor pe noul O-ring înainte de montare.
5. Montați arcul și capacul filtrului ulei ambreiaj.
6. Montați și strângeți șuruburile capacului filtrului ulei ambreiaj.
7. Aplicați un strat subțire de ulei motor pe garnitura din cauciuc a noului filtru ulei motor. ► P. 121
8. Montați noul filtru ulei motor și strângeți.

Cuplu: 12 N·m (1.2 kgf·m, 9 lbf·ft)

Cuplu: 26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft)

9. Montați noile șaibe de etanșare pe șuruburile de golire. Strângeți șuruburile de golire.

Cuplu: 30 N·m (3.1 kgf·m, 22 lbf·ft)

10. Umpleți carterul motor cu uleiul recomandat (► P. 100, ► P. 192) și montați bușonul rezervorului ulei.

Cantitate de ulei necesară

La înlocuirea uleiului, a filtrului ulei motor și a filtrului ulei ambreiaj:

4.2 L (4.4 US qt, 3.7 Imp qt)

11. Verificați nivelul uleiului. ► P. 118
12. Verificați să nu existe scurgeri.
13. Montați scutul motor. ► P. 115

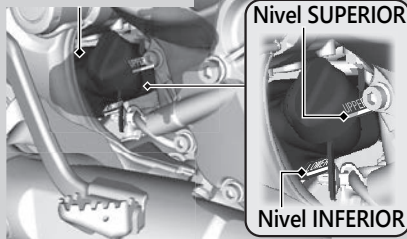
Agent de răcire

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervor de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați motocicleta pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți motocicleta în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

Rezervor rezervă



Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Motocicleta trebuie verificată de reparatorul dumneavoastră.

Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (► P. 103) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR.

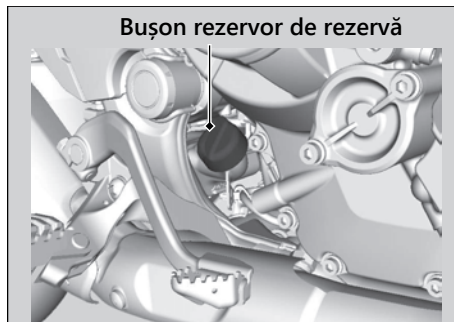
Adăugați lichid doar prin orificiul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

Agent de răcire ► Înlocuirea agentului de răcire

1. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul lichidului de răcire.
 - Nu completați peste marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
2. Montați bușonul rezervorului de rezervă.

⚠️ AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri. Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.



Înlocuirea agentului de răcire

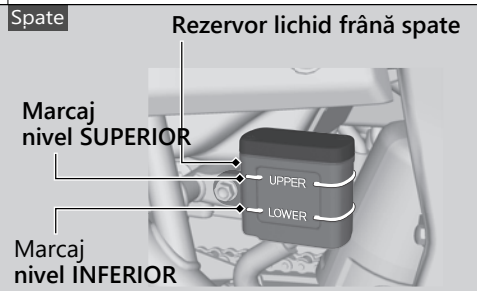
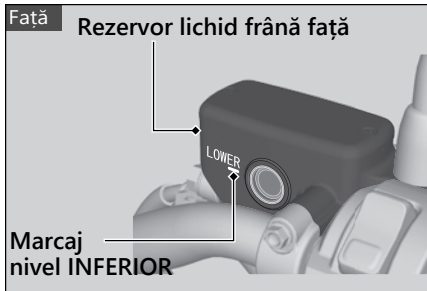
Lăsați reparatorul dumneavoastră să înlocuiască agentul de răcire, exceptând cazurile în care aveți unelte adecvate și abilitățile mecanice necesare.

Sistem frânare

Verificare lichid de frână

1. Așezați motocicletă într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Fată** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.
Spate Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie între marcajul nivelului INFERIOR și SUPERIOR.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă maneta sau pedala de frână are un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate. Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați motocicletă la un reparator autorizat.

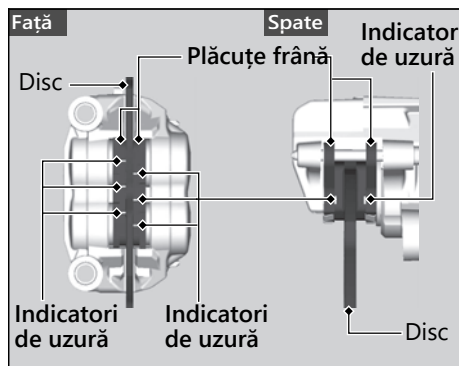


Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

Fată Dacă o plăcuță este uzată până la capătul indicatorului, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

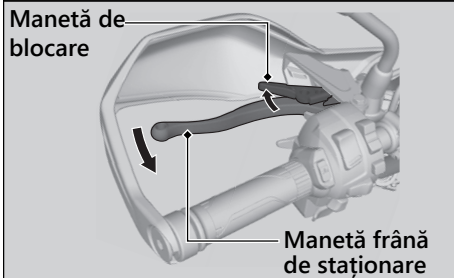
Spate Dacă o plăcuță este uzată până la capătul indicatorului, trebuie înlocuite toate plăcuțele.



1. **Fată** Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului.
► Verificați întotdeauna etrierul stânga și dreapta.
2. **Spate** Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară a motocicletei.
Dacă este necesar, lăsați reparatorul să înlocuiască plăcuțele.
Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta.

Verificare frână de staționare

CRF1000D/D II

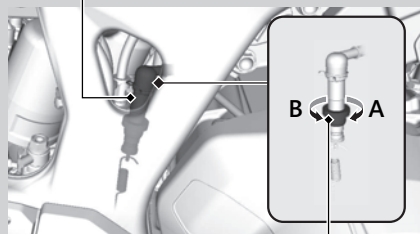


Sprrijiniți motocicleta pe o suprafață stabilă și plană. Opriți motorul și împingeți motocicleta în timp ce acționați maneta frânei de staționare pentru a verifica eficiența frânei de staționare. Dacă eficiența frânei de staționare este redusă, reglați frâna la un dealer.

Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop. Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.

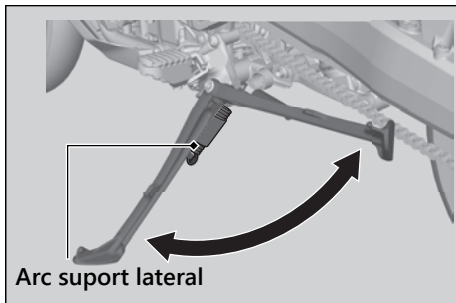
Întrerupător lumină stop



Piuliță de reglare

Suport lateral

Verificare suport lateral



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.

3. CRF1000A/A II

Stați pe motocicletă, cuplați transmisia în poziția neutră și ridicați suportul lateral.

CRF1000D/D II

Stați pe motocicletă și ridicați suportul lateral.

4. CRF1000A/A II

Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați transmisia într-o treaptă de viteză.

CRF1000D/D II

Porniți motorul și apăsați partea **[D-S]** a întrerupătorului N-D pentru a comuta transmisia în modalitatea D.

5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când coborâți suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, motocicletă trebuie verificată de către un dealer.

Lanț transmisie

Verificare joc lanț transmisie

Întreținere

Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la reparatorul dumneavoastră.

1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Opriți motorul.
2. Poziționați motocicleta pe suportul lateral, pe o suprafață plană și stabilă.

3. Verificați jocul în partea inferioară a lanțului de transmisie la jumătatea distanței dintre angrenaje.

Joc lanț transmisie:

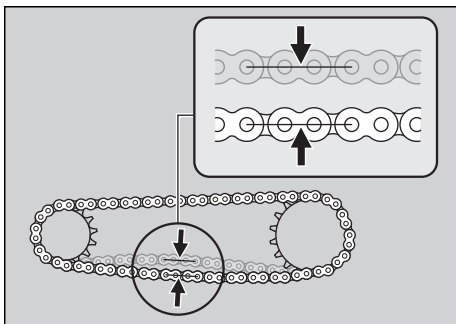
CRF1000A/D

35 - 45 mm (1.4 - 1.8 in)

CRF1000A II/D II

45 - 55 mm (1.8 - 2.2 in)

- Nu mergeți cu motocicleta dacă jocul lanțului depășește 60 mm (2.4 in).



4. Mergeți cu motocicleta înainte și verificați ca lanțul să se miște ușor.
5. Verificați roțile dințate. ► P. 102
6. Curățați și lubrifiați lanțul de transmisie.
► P. 102

Reglare joc lanț transmisie

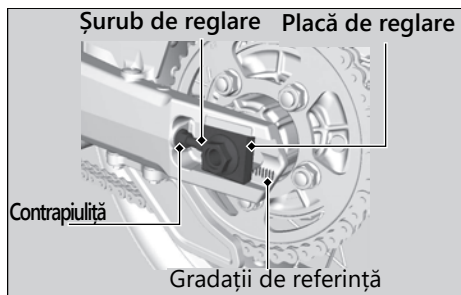
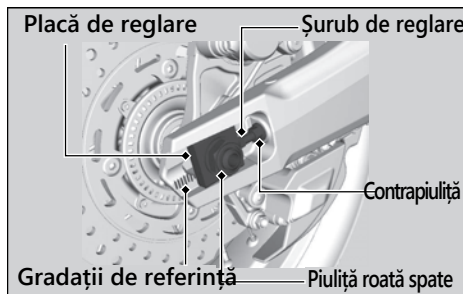
Reglarea lanțului necesită utilizarea de unelte speciale.

Lanțul de transmisie trebuie reglat de către reparatorul dumneavoastră.

Atunci când reglați jocul lanțului de transmisie aveți grijă să nu deteriorați senzorul de viteză roată și roata fonică.

1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Oprți motorul.
2. Poziționați motocicleta pe suportul lateral, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Slăbiți piulița roții spate.
4. Slăbiți piulițele de blocare pe ambele părți ale furcii.

Lanț transmisie ► Reglare joc lanț transmisie



5. Rotiți ambele șuruburi de reglare de un număr egal de ori, până când se obține tensionarea corectă a lanțului de transmisie. Pentru a strânge lanțul, rotiți șuruburile de reglare în sensul invers acelor de ceasornic. Rotiți șuruburile de reglare în sensul acelor de ceasornic și împingeți roata spate în față pentru a obține un joc mai mare. Reglați jocul la un punct aflat la jumătatea distanței dintre pinion și coroană. Verificați jocul lanțului de transmisie.

► P. 130

6. Verificați alinierea punții spate asigurându-vă că extremitățile plăcii de reglare a lanțului să fie aliniată cu marcasele de referință de pe ambele părți ale furcii. Alinierea cu marcasele trebuie să fie corectă. Dacă axul roții nu este aliniat corect, rotiți piulița de reglare stânga sau dreapta până când se obține alinierea corectă și verificați din nou jocul lanțului.

Lanț transmisie ► Reglare joc lanț transmisie

7. Strângeți piulița roții spate.

Cuplu: 100 N·m (10.2 kgf·m, 74 lbf·ft)

8. Mențineți fixe șuruburile de reglare și strângeți piulițele de blocare.

Cuplu: 27 N·m (2.8 kgf·m, 20 lbf·ft)

9. Verificați din nou jocul lanțului de transmisie.

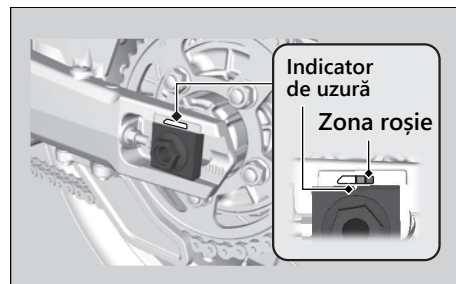
Dacă la montare nu a fost folosită o cheie dinamometrică, consultați, cât mai repede posibil, reparatorul pentru a verifica dacă montarea este corectă. Montarea incorectă poate conduce la pierderea capacității de frânare.

Verificare uzură lanț transmisie

În timpul reglării, verificați indicatorul de uzură al lanțului de transmisie. Dacă marcajul de referință existent pe placa de reglare ajunge în zona roșie pe eticheta indicatorului după ce ați reglat lanțul și după ce ați obținut tensionarea corectă, înlocuiți lanțul de transmisie deoarece este uzat excesiv.

Lanț: DID 525HV3

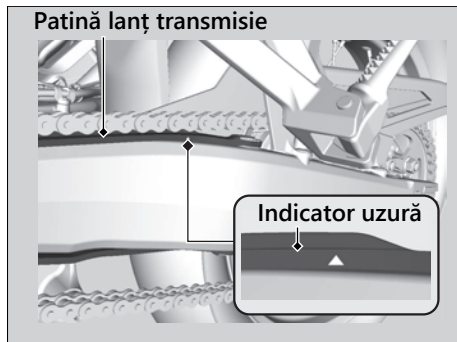
Dacă este necesar, înlocuiți lanțul la reparatorul dumneavoastră.



Lanț transmisie ► Verificare patină întinzătoare lanț transmisie

Verificare patină întinzătoare lanț transmisie

Verificați starea patinei lanțului de transmisie. Dacă patina lanțului de transmisie este uzată până la indicatorul de uzură, înlocuiți-o. Dacă este necesar, înlocuiți patina lanțului de transmisie la reparatorul dumneavoastră.



Roți

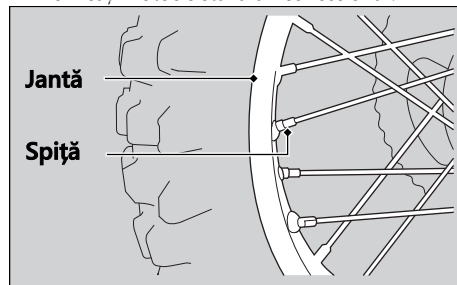
Spîțe și jante roți

Mentinerrea formei corecte a roților (rotundă) și tensionarea corectă a spițelor sunt esențiale pentru funcționarea în siguranță a motocicletei.

Dacă spițele sunt foarte slăbite, la deplasarea cu viteză ridicată, motocicleta poate deveni instabilă existând riscul de a pierde controlul. Nu trebuie să demontați roțile pentru a efectua operațiile de întreținere recomandate în planul de întreținere. Totuși, pentru situațiile de urgență sunt incluse informațiile pentru demontarea roților. ➡ P. 158

1. Verificați ca jantele și spițele să nu aibă defecțiuni.
2. Strângeți eventualele spițe slăbite.

3. Învârtiți ușor roata pentru a vedea dacă "oscilează". În caz afirmativ, înseamnă că janta nu este perfect rotundă, adică este "deformată". Dacă se observă o "oscilație", verificați motocicleta la un concesionar.



Întreținere

Ambreiaj

Verificare ambreiaj

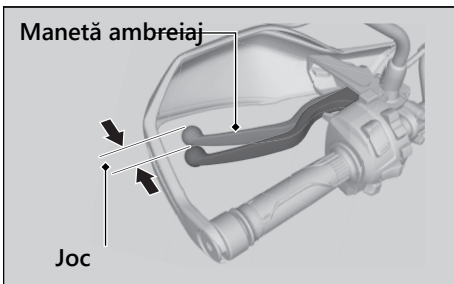
CRF1000A/A II

I Verificare joc manetă ambreiaj

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

Joc maneta de ambreiaj:

10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in)



Verificați dacă cablul de ambreiaj este îndoit sau prezintă semne de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți cablul la un dealer.

Lubrifiați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri existent pe piață pentru a preveni uzura prematură și coroziunea.

NOTIFICARE

Reglarea incorectă a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

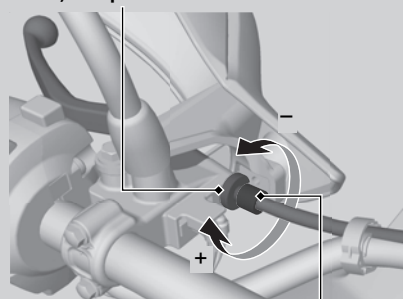
CRF1000A/A II

I Reglare superioară

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Slăbiți piulița superioară de blocare.
2. Rotiți dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj până când jocul este de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
3. Strângeți piulița superioară de blocare și verificați din nou jocul.

Piuliță superioară de blocare



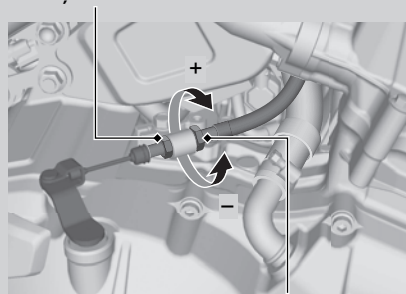
Reglare superioară cablu ambreiaj

I Reglare inferioară

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței inferioare de reglare a cablului de ambreiaj.

Ambreiaj ► Reglare joc manetă ambreiaj

1. Slăbiți piulița superioară de blocare și strângeți complet dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj până la capăt (pentru a obține jocul maxim). Strângeți piulița superioară de blocare.
2. Slăbiți piulița inferioară de blocare.
3. Rotiți piulița inferioară de reglare până când se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
4. Strângeți piulița inferioară de blocare și verificați jocul manetei de ambreiaj.
5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și că motocicleta înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Motocicleta dumneavoastră trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.

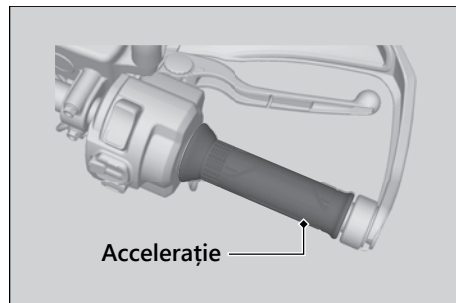
Piuliță inferioară de blocare**Piuliță inferioară de reglare**

Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau ambreiajul nu funcționează corect, contactați reparatorul dumneavoastră.

Accelerație

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă. Dacă accelerația nu se mișcă ușor sau nu revine automat în poziție, duceți motocicletă să fie verificată de reparatorul dumneavoastră.

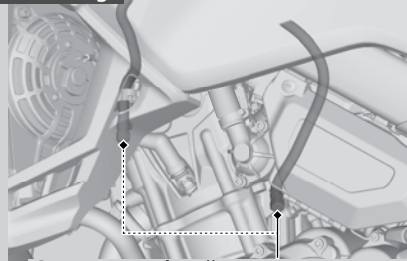


Epurator gaze arse

Curățare epurator gaze arse

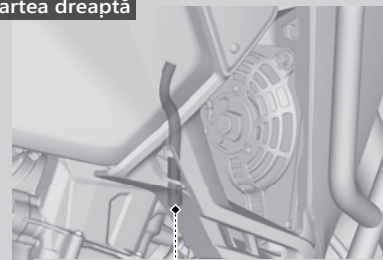
1. Poziționați un recipient adecvat sub conducta epuratorului gaze arse.
2. Demontați capacele conductei epuratorului de gaze arse de pe conductă.
3. Goliți depunerile într-un recipient adecvat.
4. Montați capacele conductei epuratorului de gaze arse.

Partea stângă



Capace conductă epurator gaze arse

Partea dreaptă



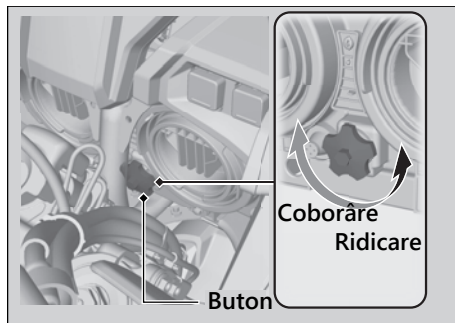
Capace conductă epurator gaze arse

Alte reglaje

Reglare orientare far

Pentru o aliniere corectă, puteți regla orientarea verticală a farului. Dacă este necesar, strângeți sau desfaceți butonul în funcție de necesități.

Respectați legislația și reglementările în vigoare.



Alte reglaje ► Reglare manetă frână

Reglare manetă frână

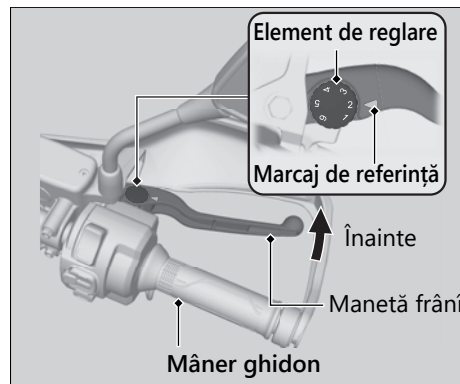
Puteți regla distanța dintre vârful manetei de frână și mânerul ghidonului.

Modalitate de reglare

Rotiți elementul de reglare până când cifrele se aliniază cu marcajul de referință, împingând maneta în față în poziția dorită. După efectuarea reglării și înainte de a începe deplasarea, asigurați-vă că maneta funcționează corect.

NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste finalul cursei.



Reglare suspensie față

| Preîncărcare arc

Puteți regla preîncărcarea arcului prin reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Folosiți cheia din trusa de scule pentru a roti elementul de reglare. ► P. 108

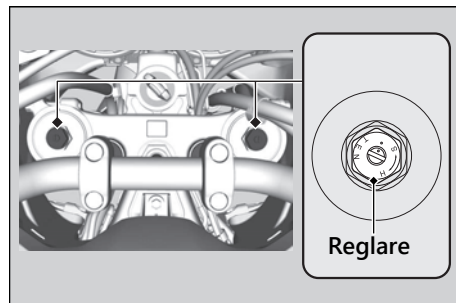
Rotiți elementul de preîncărcare a arcului cu 15 ture. Rotiți elementul de reglare preîncărcare a arcului în sensul acelor de ceasornic pentru a crește preîncărcarea arcului (prea rigid) sau rotiți-l în sensul invers al acelor de ceasornic pentru a reduce preîncărcarea (mai moale).

CRF1000A/A II

Poziția standard este de 5 ture de la setarea complet moale.

CRF1000D/D II

Poziția standard este de 8 ½ ture de la setarea complet moale.



NOTIFICARE

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei. Reglați atât furca stânga cât și furca dreapta la aceeași preîncărcare a arcului.

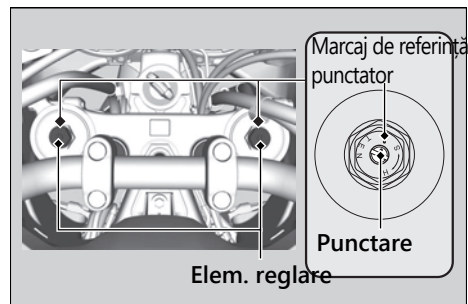
Alte reglaje ► Reglare suspensie față

I Amortizare extensie

Puteți regla amortizarea extensiei cu ajutorul elementului de reglare pentru adaptare la sarcină sau la carosabil. Reglarea amortizării extensiei are 3 ture sau mai mult.

Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea extensiei (mai rigidă) sau rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea extensiei (mai moale).

Poziția standard este de 2 ¼ ture de la setarea maximă astfel încât marcajul punctator să se alinieze cu marcajul de referință.



NOTIFICARE

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei. Reglați atât furca stânga cât și furca dreapta la același nivel de amortizare extensie.

I Amortizare compresie

Puteți regla amortizarea compresiei cu ajutorul elementului de reglare pentru adaptare la sarcină sau la carosabil. Reglarea amortizării compresiei are 12 ture sau mai mult.

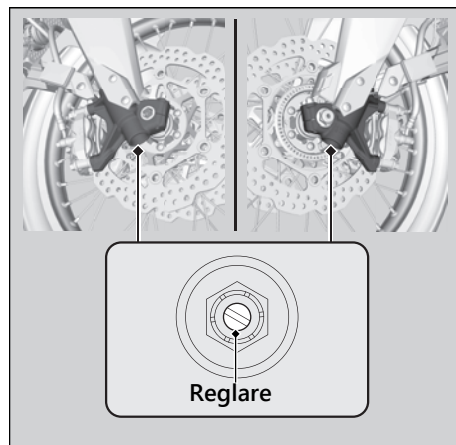
Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea compresiei (mai rigidă) sau rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea compresiei (mai moale). Rotiți elementul de reglare în sensul acelor de ceasornic (setare rigidă) până când nu se mai învâрте (adică atinge ușor). Rotiți elementul de reglare în sensul invers acelor de ceasornic (setare mai moale) până se aude un clic.

CRF1000A/D

Poziția standard este de 8 clicuri de la setarea maximă.

CRF1000A II/D II

Poziția standard este de 4 clicuri de la setarea maximă.



NOTIFICARE

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei. Reglați atât furca stânga cât și furca dreapta la același nivel de amortizare compresie.

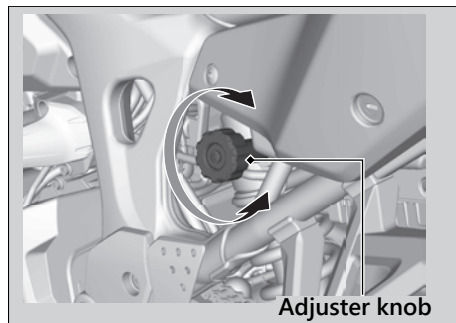
Alte reglaje ► Reglare suspensie spate**Reglare suspensie spate****I Preîncărcare arc**

Puteți regla preîncărcarea arcului prin reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

Reglarea preîncărcării arcului are 35 sau mai multe poziții. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește preîncărcarea arcului (ridicată) sau rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce preîncărcarea arcului (redușă).

Rotiți elementul de reglare în sensul invers acelor de ceasornic (reduș) până când nu se mai învâрте (adică atinge ușor). Rotiți elementul de reglare în sensul acelor de ceasornic (ridicat) până se aude un click. Acest clic corespunde poziției 0.

Poziția standard este de 7 clicuri de la setarea minimă.

**NOTIFICARE**

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu presiune ridicată. Nu demontați amortizorul și nici nu efectuați intervenții de întreținere sau nu aruncați în mod necorespunzător. Contactați un dealer autorizat.

Amortizare extensie

Puteți regla amortizarea extensiei cu ajutorul elementului de reglare pentru adaptare la sarcină sau la carosabil.

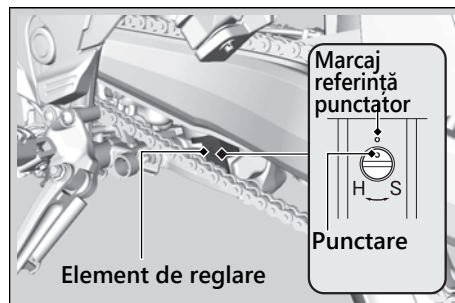
Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea extensiei (mai rigidă) sau rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea extensiei (mai moale).

CRF1000A/D

Poziția standard este de 9 clicuri de la setarea maximă astfel încât marcajul punctator să se alinieze cu marcajul de referință.

CRF1000A II/D II

Poziția standard este de 13 clicuri de la setarea maximă astfel încât marcajul punctator să se alinieze cu marcajul de referință.



NOTIFICARE

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu presiune ridicată. Nu demontați amortizorul și nici nu efectuați intervenții de întreținere sau nu aruncați în mod necorespunzător. Contactați un dealer autorizat.

Alte reglaje ► Reglare suspensie spate

Amortizare compresie

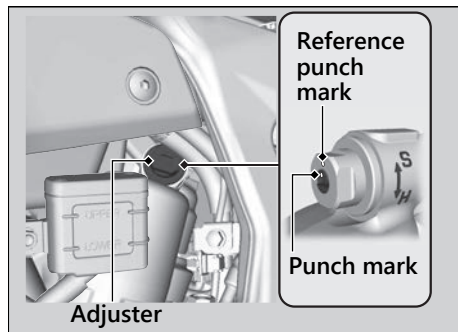
Puteți regla amortizarea compresiei cu ajutorul elementului de reglare pentru adaptare la sarcină sau la carosabil. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a crește amortizarea compresiei (mai rigidă) sau rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea compresiei (mai moale).

CRF1000A/D

Poziția standard este de 14 clicuri de la setarea maximă astfel încât marcajul punctator să se alinieze cu marcajul de referință.

CRF1000A II/D II

Poziția standard este de 19 clicuri de la setarea maximă astfel încât marcajul punctator să se alinieze cu marcajul de referință.



NOTIFICARE

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu presiune ridicată. Nu demontați amortizorul și nici nu efectuați intervenții de întreținere sau nu aruncați în mod necorespunzător. Contactați un dealer autorizat.

Soluționarea problemelor

Motorul nu pornește (martorul HISS rămâne aprins).....P. 150

Supraîncălzirea (este aprins martorul temperatură ridicată lichid de răcire).....P. 151

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent.....P. 152

Martor presiune scăzută ulei.....P. 152

Martor de avertizare defecțiune (MIL)

sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil).....P. 152

Martor sistem ABS.....P. 153

Martor Torque Control.....P. 154

Dacă, în timpul deplasării, simbolul "–" în martorul poziție transmisie se aprinde intermitent.....P. 155

Alți martori de avertizareP. 156

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil...P. 156

Semnalare martor temperatură

lichid de răcire.....P. 157

Semnalare defecțiune mânăre încălzite ghidon.....P. 157

Pană anvelopă.....P. 158

Defecțiune electrică.....P. 167

Baterie descărcată.....P. 167

Bec ars.....P. 167

Siguranță arsă.....P. 170

Motorul nu pornește (martorul HISS rămâne aprins)

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 74
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați reparatorul dumneavoastră cât mai curând posibil.
- Verificați dacă martorul HISS rămâne aprins.
 - ▶ Aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și scoateți cheia. Reintroduceți cheia și aduceți contactul în poziția I (pornit). Dacă martorul rămâne aprins, verificați după cum urmează: verificați dacă există o altă cheie cu sistem de imobilizare (inclusiv cheia de rezervă) lângă contact.

Verificați să nu existe garnituri metalice sau adezivi pe cheie.

Dacă martorul HISS rămâne aprins, verificați motocicletă la dealer.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 74
- Verificați dacă butonul de oprire motor (este în poziția ○) (funcționare). ➤ P. 54
- Verificați dacă există siguranțe arse. ➤ P. 170
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➤ P. 109) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➤ P. 99).
- Verificați starea bateriei. ➤ P. 167

Dacă problema persistă, duceți motocicletă pentru a fi verificată de către reparatorul dumneavoastră.

Supraîncălzirea (este aprins matorul temperatură ridicată lichid de răcire)

Motorul se supraîncăleşte într-una din următoarele situații:

- Se aprinde matorul temperatură ridicată agent de răcire.
- Al şaselea segment H se aprinde intermitent în indicatorul temperatură lichid de răcire.
- Accelerația devine lentă.

În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură.

Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea matorului de avertizare temperatură ridicată agent de răcire. Și al şaselea segment H se aprinde intermitent.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriți motorul, apoi aduceți contactul în poziția I (pornit).

2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează și apoi rotiți contactul în poziția O (oprit).

Dacă ventilatorul nu funcțione

Poate exista o defecțiune. Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la reparatorul dumneavoastră.

Dacă ventilatorul funcțione:

Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția O (oprit).

3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➡ P. 124

Dacă există pierde

Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la reparatorul dumneavoastră.

4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➡ P. 124
► Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție matorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent

Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei se aprinde, trageți pe dreapta și opriți motorul.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu presiune scăzută ulei poate deteriora în mod grav motorul.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ■ P. 118, ■ P. 119
2. Porniți motorul.

► Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută motor, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea marajului inferior. Dacă martorul presiune scăzută rămâne aprins atunci când nivelul uleiului este corespunzător, opriți motorul și contactați reparatorul dumneavoastră.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil să existe o scurgere sau o altă problemă gravă. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată de către reparatorul dumneavoastră.

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării, este posibil să existe o defecțiune gravă a sistemului PGM-FI. Reduceți viteza și duceți motocicleta, cât mai curând posibil, la dealer pentru a fi verificată.

Martor sistem ABS

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a martorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil motocicletă la un reparator autorizat.

- Martorul se aprinde sau se aprinde intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h (6 mph).

Dacă martorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Martorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când motocicletă este ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (pornit). martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h.

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent ► Martor Torque Control

Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea matorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, motocicletă la un dealer.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (fix) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h.

Chiar și atunci când matorul Torque Control este aprins, motocicletă oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

- Atunci când matorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Matorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având motocicletă ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (pornit). Matorul Torque Control se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h (3 mph).

Dacă, în timpul deplasării, simbolul "-" în matorul poziție transmisie se aprinde intermitent

CRF1000D/D II

Dacă, în timpul deplasării, simbolul "-" în matorul poziție transmisie se aprinde intermitent, este posibil ca sistemul de transmisie cu dublu ambreiaj să aibă o defecțiune gravă. Parcați motocicletă într-o poziție sigură și duceți-o imediat la un dealer să o verifice. Poate fi posibilă utilizarea motocicletei folosind această procedură.

1. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit).
2. Aduceți contactul în poziția **I** (pornit) și porniți motorul.

Dacă nu puteți porni motorul:

Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și mutați ușor motocicletă înapoi și înainte pentru a decupla treaptă de viteză. Aduceți din nou contactul în poziția **I** (pornit) și porniți motorul.

Dacă încă nu puteți porni motorul:

Porniți motorul în timp ce trageți maneta de frână sau apăsați pedala de frână.

Dacă este posibil treceți din treapta N în treapta D:

Atunci când în matorul poziție transmisie este indicată o treaptă de viteză vă puteți deplasa în acea treaptă de viteză. Aduceți motocicletă la un dealer conducând cu o viteză de siguranță.

Dacă nu puteți trece dintre treapta N în treapta D și simbolul "-" se aprinde intermitent:

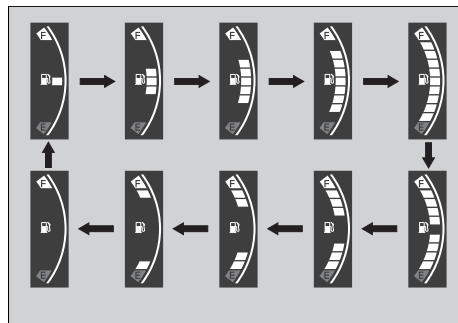
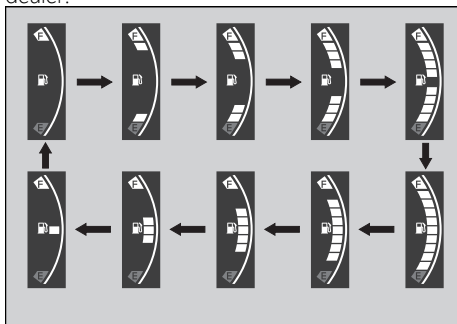
Defecțiunea împiedică deplasarea. Verificați imediat motocicletă la un dealer.

Alți martori de avertizare

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

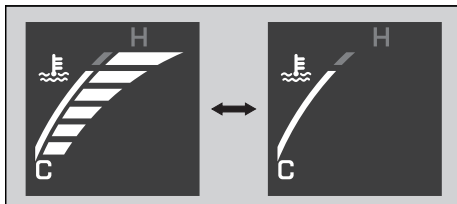
Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele martorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.

În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer.



Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire

Dacă apare o defecțiune a sistemului de răcire, toate segmentele se aprind intermitent conform celor ilustrate în figură. În acest caz, contactați cât mai curând un dealer.

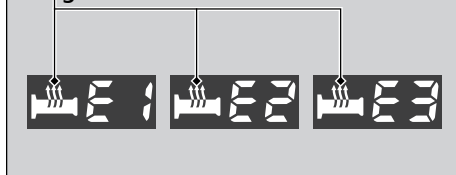


Semnalare defecțiune mânere încălzite ghidon

CRF1000A II/D II

În caz de eroare a sistemului de încălzire mânere ghidon, martorul mânerelor încălzite ghidon se aprinde intermitent. Dacă aprinderea intermitentă este "E1", "E2" sau "E3" nu se întrerupe, contactați cât mai ușor un dealer.

Martor stare sistem încălzire mânere ghidon



Pană anvelopă

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către dealer.

După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către dealer.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o cameră de aer are pană sau este deteriorată, înlocuiți-o cât mai curând posibil. O cameră de aer reparată este posibil să nu fie de încredere deoarece o cameră de aer nouă poate ceda în timpul deplasării.

Dacă este necesar, efectuați o reparație temporară reșapând o cameră de aer sau folosind un spray de etanșare, conduceți cu viteză cu viteză redusă și înlocuiți, cât mai curând, camera de aer cu una nouă. Ori de câte ori camera de aer este înlocuită, anvelopa trebuie verificată, cu atenție, conform celor descrise.

⚠️AVERTIZARE

Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Dacă reparația temporară nu reușește, se poate provoca un accident și puteți fi răniți grav sau chiar uciși.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă sau o cameră de aer reparată temporar, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h (30 mph) până când anvelopa sau camera de aer este înlocuită.

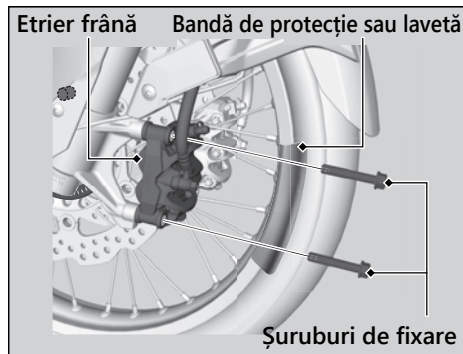
Demontare roți

Respectați aceste proceduri dacă trebuie să demontați o roată pentru a remedia o pană.

Atunci când demontați și montați roata, aveți grijă să nu deteriorați senzorul de viteză roată și roata fonică.

I Roată față

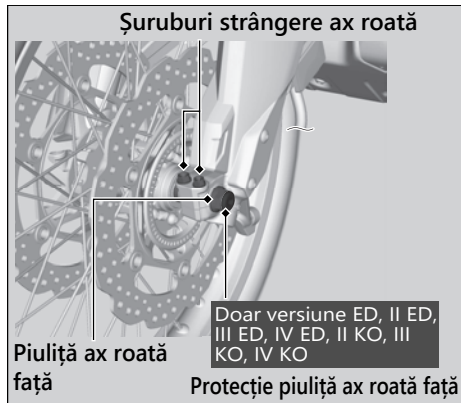
Demontare



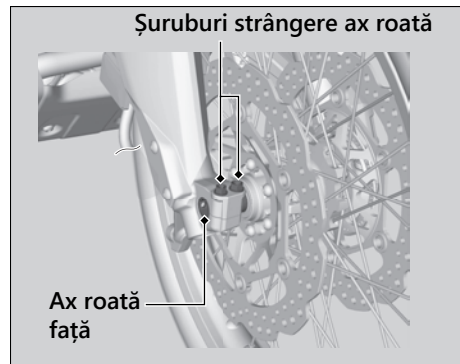
1. Așezați motocicleta pe o suprafață stabilă și plană.
2. Acoperiți ambele părți ale roții față și etrierul de frână cu bandă de protecție sau cu o lavetă.
3. Pe partea dreaptă, demontați șuruburile de fixare și etrierul de frână.
4. Pe partea stângă, demontați șuruburile de fixare și etrierul de frână.
 - Susțineți grupul etrier frână astfel încât să nu rămână suspendat de furtunul flexibil de frână. Nu îndoiți furtunul flexibil de frână.
 - Evitați ca vaselina, uleiul și murdăria să intre în contact cu suprafața discului sau a plăcuțelor de frână.
 - Nu acționați maneta de frână după ce ați demontat etrierul.
 - Evitați ca etrierul de frână să zgârie roata în timpul demontării.

Pană anvelopă ► Demontare roți

5. **Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, II KO, III KO, IV KO**
Demontați protecția piuliței axului roții față.
6. Demontați piulița axului roții față.
7. Slăbiți șuruburile de strângere a axului roții partea stângă.
8. Susțineți bine motocicleta și ridicați roata față de pe sol cu un stand pentru întreținere sau elevator.

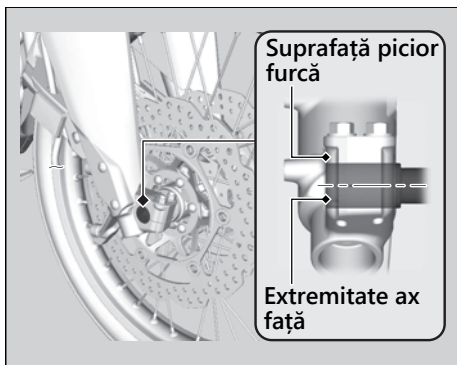


9. Slăbiți șuruburile de strângere partea dreaptă ax roată.
10. Pe partea dreaptă, slăbiți și extrageți axul planetar față și îndepărtați colierele laterale și roata.



Montare

1. Montați colierele laterale roată.
2. Pe partea dreapta, poziționați roata față între picioarele furcii și introduceți axul planetar față, cu un strat subțire de vaselină, prin piciorul stânga și butucul roții.
3. Aliniați extremitatea axului față cu suprafața furcii



4. Strângeți șuruburile de fixare parte dreaptă ax roată pentru a bloca roata pe poziție
 5. Strângeți piulița axului roții.
- Cuplu:** 60 N·m (6.1 kgf·m, 44 lbf·ft).
6. Slăbiți șuruburile de strângere partea dreaptă ax roată.
 7. Strângeți șuruburile de strângere ax roată stânga.

Cuplu: 22 N·m (2.2 kgf·m, 16 lbf·ft).

Pană anvelopă ► Demontare roți

8. Montați etrierul dreapta frână și strângeți noile șuruburi de fixare

Cuplu: 45 N·m (4.6 kgf·m, 33 lbf·ft).

9. Montați etrierul stânga frână și strângeți noile șuruburi de fixare.

Cuplu: 45 N·m (4.6 kgf·m, 33 lbf·ft).

- Evitați ca etrierul de frână să zgârie roata în timpul montării.
- Folosiți șuruburi de fixare noi la montarea etrierului de frână.

NOTIFICARE

Atunci când montați o roată sau un etrier în poziția originală, așezați discul de frână, cu atenție, între plăcuțe pentru a evita zgărirea acestora.

10. Coborâți roata față pe sol.
11. Acționați în mod repetat maneta și pedala de frână. Apoi pompați în mod repetat furca.

12. Strângeți din nou șuruburile de strângere a axului roții dreapta.

Cuplu: 22 N·m (2.2 kgf·m, 16 lbf·ft).

13. Ridicați din nou roata față de pe sol și verificați dacă roata se învâрте liber după ce ați eliberat frâna.

14. Doar versiunea ED, II ED, III ED, IV ED, II KO, III KO, IV KO

Montați protecția piuliței axului roții față.

15. Îndepărtați banda de protecție sau laveta.

Dacă la montare nu a fost folosită o cheie dinamometrică, consultați, cât mai repede posibil, reparatorul pentru a verifica dacă montarea este corectă.

Montarea incorectă poate conduce la pierderea capacității de frânare.

I Roată spate

Demontare

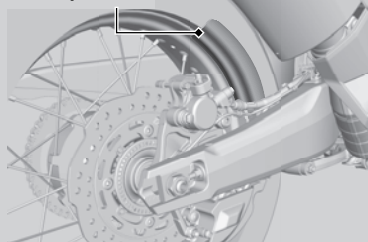
1. Susțineți bine motocicletă și ridicați roata spate de pe sol cu un stand pentru întreținere sau elevator.
2. **CRF1000D/D II**
Eliberați frâna de staționare.
3. **CRF1000A/A II**

Acoperiți ambele părți ale roții spate și etrierul frână cu bandă de protecție sau cu o lavetă.

CRF1000D/D II

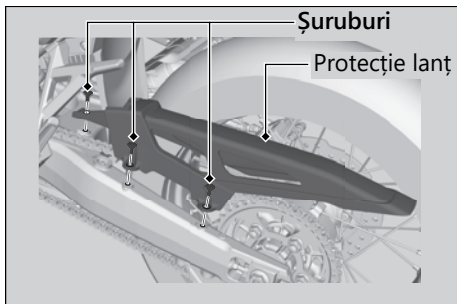
Acoperiți ambele părți ale roții spate și etrierul frână cu bandă de protecție sau cu o lavetă.

Bandă protecție sau lavetă



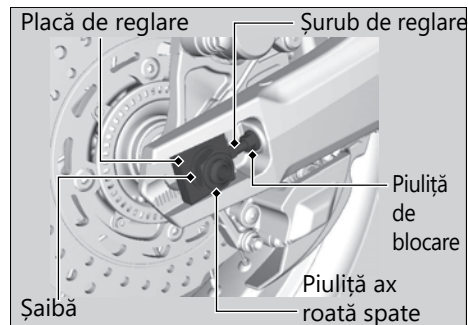
Pană anvelopă ► Demontare roți

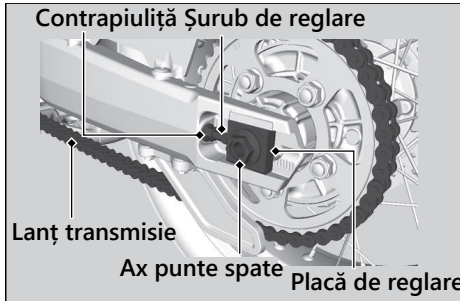
4. Îndepărtați șuruburile de fixare cu ajutorul cheii hexagonale din dotare aflată în partea inferioară a șeii față.  P. 112
5. Îndepărtați protecția lanțului.



6. Slăbiți piulița axului roții spate și piulițele de blocare, apoi rotiți șuruburile de reglare pentru a aduce complet în față roata spate și pentru a obține jocul maxim al lanțului de transmisie.
7. Îndepărtați piulița axului roții spate și piulița.

8. Îndepărtați lanțul de transmisie de pe angrenajul condus împingând roata spate către față.
9. Îndepărtați axul punții spate și plăcile de reglare.





10. Demontați roata spate și colierele laterale.

- Evitați ca vaselina, uleiul și murdăria să intre în contact cu suprafața discului sau a plăcuțelor de frână.
- Nu apăsați pedala de frână după ce ați demontat roata.
- **CRF1000D/D II**
Nu trageți maneta frânei de staționare după ce ați demontat roata.

Montare

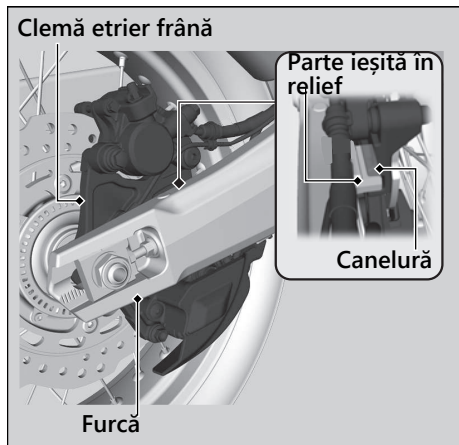
- 1.** Pentru a monta roata spate, inversați procedura de demontare.
 - Evitați ca etrierul de frână să zgârie roata în timpul montării.

NOTIFICARE

Atunci când montați o roată sau un etrier în poziția originală, așezați discul de frână, cu atenție, între plăcuțe pentru a evita zgărierea acestora.

Pană anvelopă ► Demontare roți

2. Verificați ca șanțul de pe etrierul de frână să fie poziționat pe partea ieșită în relief a furcii.



3. Reglați lanțul de transmisie. ► P. 131
4. Montați și strângeți piulița axului roții spate.

Cuplu: 100 N·m (10.2 kgf·m, 74 lbf·ft).

5. Montați protecția lanțului și strângeți șuruburile.
6. După montarea roții, apăsați pedala de frână de mai multe ori, apoi verificați dacă roata se învâрте liber. Dacă frâna întâlnește rezistență sau nu se învâрте liber, verificați din nou roata.

Dacă la montare nu a fost folosită o cheie dinamometrică, consultați, cât mai repede posibil, reparatorul pentru a verifica dacă montarea este corectă. Montarea incorectă poate conduce la pierderea capacității de frânare.

Defecțiune electrică

Baterie descărcată

Trebuie încărcată bateria.

Folosiți un încărcător recomandat de producător pentru bateria cu ioni de litiu (Li-Ion).

Înainte de a încărca bateria, contactați un dealer.

Demontați bateria de pe motocicletă înainte de încărcare.

NOTIFICARE

Folosiți un încărcător recomandat de producător pentru bateria cu ioni de litiu (Li-Ion). Utilizarea unui încărcător nerecomandat poate provoca defecțiuni permanente bateriei.

Dacă bateria nu este funcțională după încărcare, contactați un dealer.

NOTIFICARE

Nu efectuați pornirea cu ajutorul cablurilor pentru a evita deteriorarea sistemului electric și a bateriei motocicletei.

Bec ars

Pentru a înlocui un bec ars, respectați procedura de mai jos.

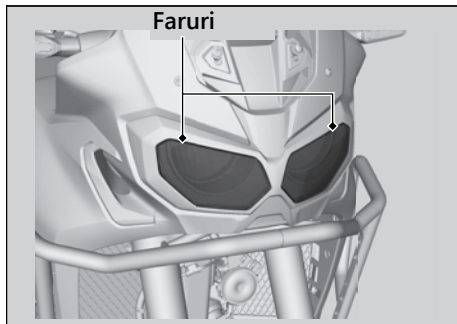
Aduceți contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat).

Lăsați becul să se răcească înainte de înlocuirea sa.

Nu utilizați becuri diferite de cele specificate. Verificați dacă noul bec funcționează înainte de a începe deplasarea.

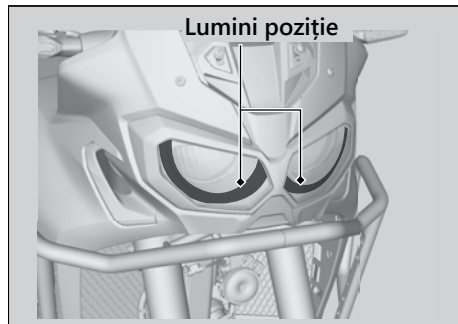
Pentru puterea becurilor, consultați capitolul "Specificații tehnice". ➤ P. 193

Far



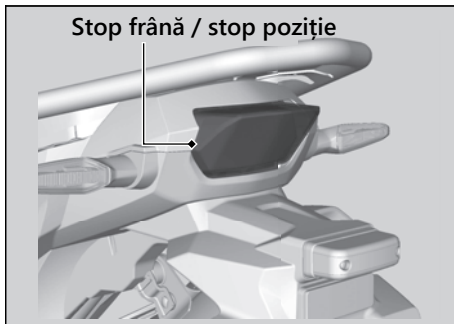
Farul utilizează diferite becuri led. Dacă un led nu se aprinde, contactați un dealer pentru reparare.

Lumini poziție



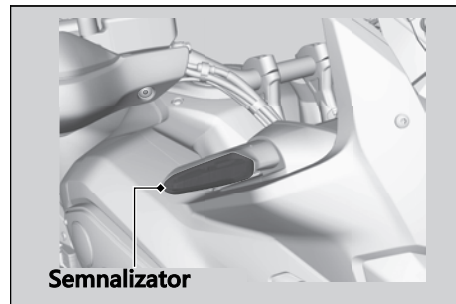
Luminile de poziție utilizează diferite becuri led. Dacă un led nu se aprinde, contactați un dealer pentru reparare.

I Bec stop frână / stop poziție



Stopurile frână și stopurile poziție folosesc diferite becuri led. Dacă un led nu se aprinde, contactați un dealer pentru reparare.

I Bec semnalizator față/spate

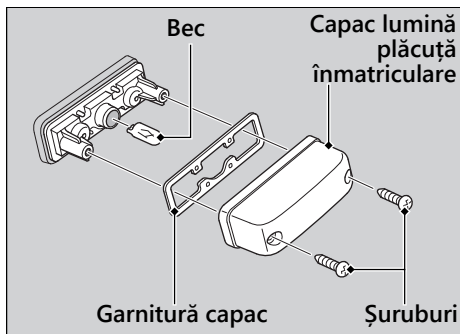


Semnalizatorul față și spate folosesc diferite becuri led. Dacă un led nu se aprinde, contactați un dealer pentru reparare.

Soluționarea problemelor

| Bec lumină plăcuță înmatriculare

1. Demontați șuruburile.
2. Demontați capacul și garnitura capacului luminii plăcuței de înmatriculare.
3. Extrageți becul fără a-l roti.



4. Montați noul bec și componentele în ordinea inversă demontării.

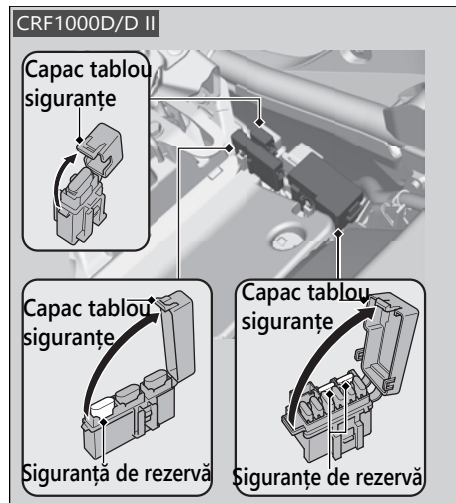
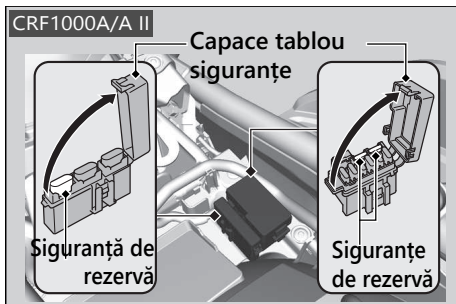
Siguranță arsă

Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 99

| Siguranțe în tablou siguranțe

1. Demontați șaua față. ► P. 112
2. Deschideți capacul tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
4. Închideți capacul tabloului de siguranțe.
5. Montați șaua față.

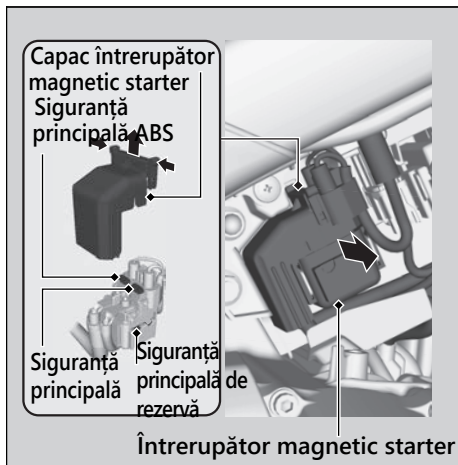
Defecțiune electrică ► Siguranță arsă



Soluționarea problemelor

Continuare 171

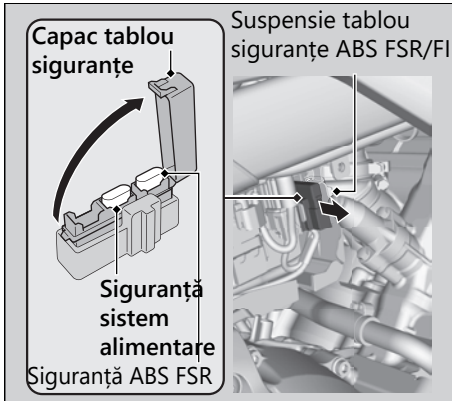
I Siguranță principală și siguranță principală ABS



1. Demontați capacul bateriei. ► P. 110
2. Extrageți întrerupătorul magnetic starter.
3. Demontați capacul întrerupătorului magnetic starter.
4. Scoateți siguranța principală și siguranța principală ABS cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe existent în trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
► În întrerupătorul electromagnetic starter sunt prevăzute o siguranță principală de rezervă și o siguranță principală ABS de rezervă.
5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

| Siguranță FI și siguranță ABS FSR

CRF1000A/A II

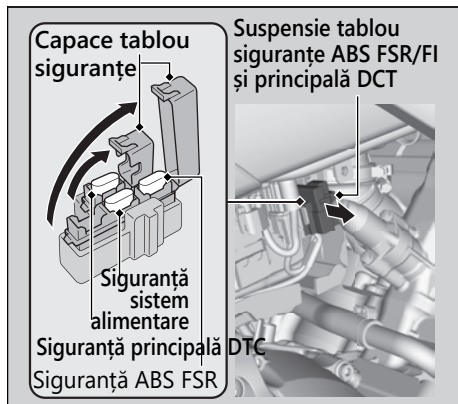


1. Demontați capacul bateriei. ► P. 110
2. Extrageți suspensia tabloului siguranțe ABS FSR/FI.
3. Deschideți capacul tabloului siguranțe.
4. Extrageți siguranța ABS FSR și siguranța FI cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe din trusa de scule și verificați dacă siguranțele sunt arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
 - Siguranța FI de rezervă se află în tabloul de siguranțe sub șaua față.
 - Siguranța ABS FSR de rezervă se află în întrerupătorul electromagnetic starter.
5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

I Siguranță FI și siguranță ABS FSR și siguranță principală DCT

CRF1000D/D II

Soluționarea problemelor



1. Demontați capacul bateriei. ► P. 110
2. Extrageți suspensia tabloului siguranțe ABS FSR/FI și al siguranței principale DCT.
3. Deschideți capacele tabloului siguranțe.
4. Extrageți siguranța ABS FSR, siguranța FI și siguranța principală DCT cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe din trusa de scule și verificați dacă siguranțele sunt arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
 - Siguranța FI de rezervă se află în tabloul de siguranțe sub șaua față.
 - În întrerupătorul electromagnetic starter sunt prevăzute o siguranță ABS FSR și o siguranță principală DCT de rezervă.
5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer.

Informații

Chei.....	P. 176
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții....	P. 177
Îngrijirea motocicletei	P. 180
Depozitarea motocicletei.....	P. 184
Transportarea motocicletei.....	P. 184
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 185
Numere de serie	P. 186
Combustibili care conțin alcool	P. 187
Catalizator	P. 188

Chei

Chei

Cheie contact

Această motocicletă are două chei de contact, o plăcuță cu codul cheilor și un cod de bare. În cheia de contact este integrat un cip special codificat, care permite pornirea motorului doar dacă cipul este recunoscut de imobilizator (HIS). Manipulați cu grijă cheia de contact pentru a evita deteriorarea componentelor sistemului HIS.

- Nu îndoiți cheia și nici nu o supuneți unor solicitări excesive.
- Evitați expunerea îndelungată la soare sau la temperaturi ridicate.
- Evitați pilirea, găurirea sau deteriorarea formei cheii.
- Nu o expuneți obiectelor cu sarcină magnetică puternică.

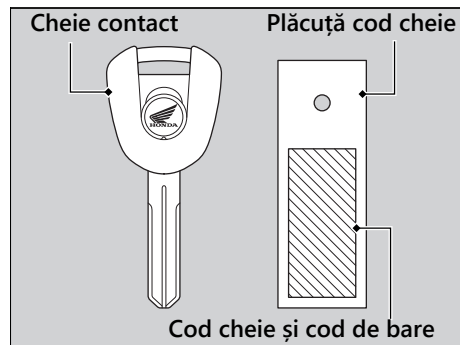
Dacă toate cheile de contact și plăcuța de cod se pierd, va trebui să înlocuiți modulul PGM-FI/modulul de comandă contact la un dealer autorizat. Pentru a evita acest inconvenient, păstrați întotdeauna la dispoziție o copie a cheii.

Dacă ați pierdut o cheie, solicitați imediat o copie.

Pentru o copie a cheii și pentru înregistrarea în sistemul HIS al propriei motociclete, prezentați-vă cu cheia de rezervă, plăcuța de cod și motocicleta la propriul dealer autorizat.

► Păstrați plăcuța de cod într-un loc sigur.

Un breloc metalic poate deteriora zona din jurul contactului.



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Contact

Dacă lăsați contactul în poziția **I** (pornit) și motorul este oprit se va descărca bateria. Nu rotiți contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Nu utilizați butonul de oprire motor decât în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă opriți motorul folosind butonul de oprire motor, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), în caz contrar se va descărca bateria.

Kilometraj total

Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0.0 atunci când indicarea depășește valoarea 99.999,9.

HISS

Sistemul antifurt Honda (HISS) imobilizează contactul în cazul în care se încearcă pornirea motorului folosind o cheie cu codul greșit. Atunci când contactul este adus în poziția **O** (oprit), imobilizatorul HISS este întotdeauna activ, chiar dacă martorul HISS nu clipește. Dacă contactul este adus în poziția **I** (pornit) cu butonul de oprire motor în poziția **O** (funcționare), martorul HISS se aprinde, pentru ca apoi să se stingă după câteva secunde pentru a indica faptul că puteți porni motorul.

Martorul HISS nu se stingă ➤ P. 150

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Martorul HISS clipește la fiecare 2 secunde timp de 24 de ore atunci când contactul este adus în poziția **O** (oprit). Puteți activa sau dezactiva această funcție. ➡ P. 46

Directiva UE

Acest sistem de imobilizare respectă Directiva RE (echipamente radio) (2014/53/UE).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziționării. Declarația de conformitate va trebui păstrată într-un loc sigur. În cazul pierderii sau a lipsei înmânării declarației de conformitate, contactați propriul distribuitor.

Doar Africa de Sud



Doar Singapore



Doar pentru Maroc

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011

Date d'agrément : 04/04/2011

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Protecție pentru documente

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția pentru documente localizată în compartimentul de sub șaua față.

■ P. 88

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care motocicletă cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi în poziția **I** (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Ambreiaj cu funcție Assist-slipper

CRF1000A/A II

Ambreiajul dotat cu funcție asistată permite evitarea blocării roții spate atunci când, în timpul decelerării, acționează frâna de motor. Mai mult, acest lucru facilitează acționarea manetei de ambreiaj.

Folosiți doar ulei motor de clasificare MA pentru propria motocicletă. Utilizarea unui ulei motor cu clasificare diferită de MA poate deteriora ambreiajul dotat cu funcție asistată.

Sistem Throttle by Wire

Acest model este dotat cu sistem Throttle by Wire.

Nu poziționați obiecte magnetice sau supuse interferențelor magnetice în apropierea butoanelor de pe mânerul din dreapta.

Îngrijirea motocicletei

Îngrijirea motocicletei

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a motocicletei dumneavoastră Honda. O motocicletă curată permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme.

În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Spălați întotdeauna motocicleta după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți motocicleta folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria non-aderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - Curățați parbrizul, partea transparentă a farurilor, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgârierea acestora. Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.
3. Clătiți bine motocicleta cu multă apă curată și ștergeți-o cu o lavetă moale și curată.

4. După ce motocicleta se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acesteia.
 - ▶ Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianți pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. La finalizarea spălării și a uscării motocicletei, lubrifiați imediat lanțul de transmisie.
6. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - ▶ Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale motocicletei dumneavoastră. Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
 - ▶ Dacă motocicleta are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

Precauții privind spălarea

Atunci când spălați motocicleta, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia
- Uscăți frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apa către șa:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șa poate deteriora documentele și alte obiecte personale.

Îngrijirea motocicletei

- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți vehiculul la dealer pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Parbriz

Curățați parbrizul folosind o lavetă moale sau un burete și apă din abundență. (Pe parbriz evitați utilizarea de detergenți și orice tip de agenți chimici pentru curățare.) Ștergeți cu o lavetă moale și curată.

NOTIFICARE

Pentru a evita posibila zgâriere sau alte daune similare, pentru curățarea parbrizului folosiți doar apă și o lavetă umedă sau un burete.

În cazul murdăriei persistente, folosiți un burete înmuiat în detergent neutru foarte diluat și apă din abundență. Clătiți bine pentru a elimina complet orice urmă de detergent. (Eventualele resturi de detergent pot provoca crăpături în parbriz).

În cazul zgârieturilor care nu pot fi eliminate și care împiedică vizibilitatea, înlocuiți parbrizul.

Mențineți electrolitul bateriei, lichidul de frână și alți solvenți chimici departe de parbriz și de ornamentele parbrizului deoarece ar putea deteriora plasticul.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clătiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clătiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un dealer.

NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

Depozitarea motocicletei

Depozitarea motocicletei

Dacă vă depozitați motocicleta în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi motocicleta o perioadă îndelungată de vreme, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați motocicleta și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată).
- Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 102
- Așezați motocicleta pe suportul de siguranță pentru întreținere și poziționați-o astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați motocicleta să se usuce.
- Demontați bateria (➤ P. 109) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - ▶ Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

După terminarea perioadei de depozitare a motocicletei, verificați toate reperatele conform planului de întreținere.

Transportarea motocicletei

Dacă motocicleta dumneavoastră trebuie să fie transportată, aceasta trebuie transportată pe o remorcă pentru motocicletă sau pe o platformă sau remorcă ce dispune de rampă de încărcare sau platformă de ridicare și chingi pentru fixarea motocicletei. Nu încercați niciodată să tractați motocicleta cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea motocicletei poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unei motociclete poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați motocicleta folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

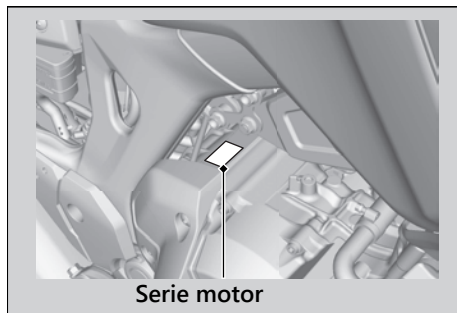
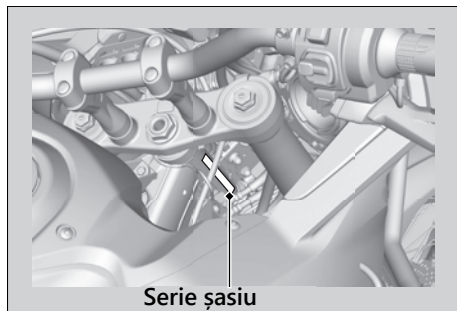
Reciclarea deșeurilor

Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic motocicletă dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării motocicletei. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb. Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru motocicletă dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale conductei de combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Catalizator

Această motocicletă este echipată cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Informații

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul motocicletei.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb. Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați motocicleta la dealer dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător, întrerupeți deplasarea și opriți motorul. Contactați, cât mai curând posibil, un dealer autorizat Honda pentru efectuarea intervențiilor necesare.

Specificații tehnice

■ Componente principale

Lungime totală	CRF1000A/D
	2,330 mm (91.7 in)
	CRF1000A II/D II
	2,340 mm (92.1 in)
Lățime totală	930 mm (34.4 in)
Înălțime totală	CRF1000A/D
	1,475 mm (58.1 in)
	CRF1000A II/D II
	1,570 mm (61.8 in)
Ampatament	CRF1000A/D
	1,575 mm (62.0 in)
	CRF1000A II/D II
	1,580 mm (62.2 in)
Gardă la sol minimă	CRF1000A/D
	250 mm (9.8 in)
	CRF1000A II/D II
	270 mm (10.6 in)
Unghi de cădere	27° 30'
Urmă	CRF1000A/D
	113 mm (4.4 in)
	CRF1000A II/D II
	111 mm (4.4 in)

Greutate la gol	CRF1000A	Versiune ED, II ED, III ED, II KO, III KO
		230 kg (507 lb)
		Versiune U, II U, III U
		229 kg (505 lb)
	CRF1000D	Versiune ED, II ED, III ED, II KO, III KO
		240 kg (529 lb)
		Versiune U, II U, III U
		239 kg (527 lb)
	CRF1000A II	Versiune IV ED
		243 kg (536 lb)
		Versiune IV U
		242 kg (534 lb)
	CRF1000D II	Versiune IV ED
		253 kg (558 lb)
		Versiune IV U
		252 kg (556 lb)
		Versiune IV KO
		255 kg (562 lb)

Specificații tehnice

Specificații tehnice

Sarcină maximă *1	CRF1000A/D 213 kg (470 lb)
Versiune ED, II ED, III ED, IV ED	CRF1000A II/D II 195 kg (430 lb)
Greutate maximă portbagaj *2	CRF1000A/D 29 kg (64 lb)
	CRF1000A II/D II 23 kg (51 lb)
Spațiu depozitare lateral dreapta	CRF1000A II/D II 0.5 kg (1.0 lb)
Portbagaj posterior	10 kg (22 lb)
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager
Diametru maxim de virare	2.6 m (8.5 ft)
Capacitate cilindrică	998 cm³ (60.9 cu-in)
Alezaj x cursă	92.0 x 75.1 mm (3.62 x 2.96 in)
Raport compresie	10.0:1
Combustibil	Benzină fără plumb
	Recomandat: 91 RON sau superioară
Combustibili care conțin alcool ETANOL	până la 10% volum
Capacitate rezervor	CRF1000A/D 18.8 L (4.97 US gal, 4.14 Imp gal)
	CRF1000A II/D II 24.2 L (6.39 US gal, 5.32 Imp gal)
Baterie	HY110 12V-6Ah (20 HR)

CRF1000A/A II	
1st	2.866
2nd	1.888
3rd	1.480
4th	1.230
5th	1.100
6th	0.968
CRF1000D/D II	
1st	2.562
2nd	1.761
3rd	1.375
4th	1.133
5th	0.972
6th	0.882
CRF1000A/A II	
Raport de reducere (primar /final)	1.733 / 2.625
	CRF1000D/D II 1.883 / 2.625

*1 : inclusiv șofer, toate bagajele și accesoriile

*2 : inclusiv greutate bagaje și toate accesoriile suplimentare

Specificații tehnice

■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Față	90/90-21M/C 54H
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S 90/90-21M/C 54S
	Spate	150/70R18M/C 70H
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S 150/70B18M/C 70Q
Tip anvelope	Față	Cameră de aer
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S Cameră de aer
	Spate	Radial, cameră de aer
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S Cameră de aer
Anvelope recomandate	Față	DUNLOP D610FW
		BRIDGESTONE A41F G
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S
	Spate	Continental TKC80 Twinduro
		DUNLOP D610W
		BRIDGESTONE A41R G
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S Continental TKC80 Twinduro

Categorie utilizare anvelope ^{*1}	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă ^{*2} (M+S pe parte laterală anvelopă)	Permisă
	Moped	Nu este permisă
Presiune anvelope (doar șofer)	Față	CRF1000A/D 200 kPa (2.00 kgf/cm ² , 29 psi)
		CRF1000A II/D II 225 kPa (2.25 kgf/cm ² , 33 psi)
	Spate	CRF1000A/D 250 kPa (2.50 kgf/cm ² , 36 psi)
		CRF1000A II/D II 280 kPa (2.80 kgf/cm ² , 41 psi)
Presiune anvelope (șofer și pasager)	Față	225 kPa (2.25 kgf/cm ² , 33 psi)
	Spate	280 kPa (2.80 kgf/cm ² , 41 psi)
Adâncime min. bandă rulare	Față	1.5 mm (0.06 in)
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S 3.0 mm (0.12 in)
	Spate	2.0 mm (0.08 in)
		Versiune ED, II ED, III ED, IV ED M+S 3.0 mm (0.12 in)

*1 : categorii stabilite de regulamentul UNECE nr. 75

*2 : nu include doar zăpadă, dar și DP (Dual Purpose, funcție dublă),
M+S, MS, M&S (Mud and Snow, zăpadă și noroi)

Specifications

Bujii	(standard) SILMAR8A9S (NGK)
Distanță între electrozii bujiei	(nu se reglează) 0.8 - 0.9 mm (0.03 - 0.04 in)
Ralanti	1,250 ± 100 rpm
Ulei motor recomandat	Ulei pentru motoare în 4 timpi Honda, clasificare API SG sau superioară, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving," SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA
Capacitate ulei motor	CRF1000A/A II
	După golire 3.9 L (4.1 US qt, 3.4 Imp qt)
	După golire & înlocuire filtru ulei motor 4.0 L (4.2 US qt, 3.5 Imp qt)
	După demontare 4.8 L (5.1 US qt, 4.2 Imp qt)
	CRF1000D/D II
	După golire 4.0 L (4.2 US qt, 3.5 Imp qt)
	După golire & înlocuire filtru ulei motor 4.2 L (4.4 US qt, 3.7 Imp qt)
	După golire & înlocuire filtru ulei motor și ambreiaj 4.2 L (4.4 US qt, 3.7 Imp qt)
	După demontare 5.2 L (5.5 US qt, 4.6 Imp qt)

Lichid de frână recomandat	Lichid de frână Honda DOT 4
Capacitate sistem răcire	1.65 L (1.74 US qt, 1.45 Imp qt)
Lichid de răcire recomandat	Lichid de răcire Pro Honda HP
Lubrifiant recomandat lanț transmisie	Lubrifiant pentru lanț transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90 .
Joc lanț transmisie	CRF1000A/D
	35 - 45 mm (1.4 - 1.8 in)
Joc lanț transmisie	CRF1000A II/D II
	45 - 55 mm (1.8 - 2.2 in)
Lanț standard transmisie	DID 525HV3
	Nr. zale 124
Dimensiuni angrenaje standard	Angrenaj conducător 16T
	Roată dințată 42T

Specificații tehnice

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/stop poziție	LED
Semnalizator față	LED
Semnalizator spate	LED
Lumină poziție	LED
Lumină număr înmatriculare	12V-5W

■ Siguranțe

Siguranță principală	30A
Altă siguranță	30A, 20A, 15A, 10A

■ Specificații cuplu strângere

Șurub capac lateral dreapta CRF1000A II/D II	0.42 N·m (0.04 kgf·m, 0.3 lbf·ft)
Șurub scut motor	26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft)
Filtru ulei	26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft)
Șurub golire ulei motor	30 N·m (3.1 kgf·m, 22 lbf·ft)
Șurub capac filtru ulei ambreiaj CRF1000D/D II	12 N·m (1.2 kgf·m, 9 lbf·ft)
Piuliță ax roată spate	100 N·m (10.2 kgf·m, 74 lbf·ft)
Piuliță blocare reglare lanț transmisie	27 N·m (2.8 kgf·m, 20 lbf·ft)
Piuliță ax roată față	60 N·m (6.1 kgf·m, 44 lbf·ft)
Șurub de strângere ax roată față	22 N·m (2.2 kgf·m, 16 lbf·ft)
Șurub de fixare etrier frână roată față	45 N·m (4.6 kgf·m, 33 lbf·ft)

Index

A

ABS (sistem anti-blocare frâne)	15
Accelerație	139
Accesorii	19
Accident	5
Agent de răcire	124
Alimentarea	85
Anvelope	
Pană	158
Presiune	104
Înlocuire	104, 158

B

Baterie	109
Bec	
Far	168
Pozitie	168
Semnalizator față/spate	169
Plăcuță înmatriculare	170
Benzină	85
Bloc comandă lumini	54, 56
Blocare coloană direcție	58

Butoane	54
Buton ABS spate	55, 57
Buton claxon	54, 56
Buton G	57, 60
Buton lumini avarie	55, 57
Buton oprire motor	177
Buton pornire	55, 57, 74, 75
Buton semnalizare depășire	54, 56
Buton stopuri	128

C

Capac baterie	110
Catalizator	188
Combustibil	
Capacitate rezervor	85
Indicator combustibil	27
Recomandare	85
Rezervă combustibil	27
Combustibili care conțin alcool	187
Contact	55, 57, 74, 75, 177
Cuplare trepte viteză	76

D

Dacă motorul nu pornește 74

Defecțiune electrică 167

Demontare

Baterie 109

Capac baterie 110

Clips 111

Scut motor 115

Șa față 112

Trusă de scule 117

Depozitare motocicletei 184

E

Echipament de protecție 13

Echipamente

Cablu fixare cască 88

Cheie hexagonală 88

Kit scule 89

Manual de utilizare 88

Suport cască 87

Suport posterior bagaje 89

Epurator gaze arse 140

Etichetă culori 97

Etichete cu simboluri 7

F

Filtru aer 107

Filtru ulei 120

Filtru ulei ambreiaj 122

Frână de staționare 61

Frâne

Lichid..... 101, 126, 191

Frână de staționare 61

Reglare manetă 142

Uzură plăcuțe 127

Funcție ABS roată spate 59

G

Gasohol 187

I

Instrucțiuni privind sarcinile 21

Instrucțiuni privind siguranța 3

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții 177

Instrumente de bord 26

Î

Încălzire mânere ghidon 62

Îngrijirea motocicletei 180

Înterupător A/M 56

Întreținere

Elemente esențiale 96

Importanță 92

Plan 93

Siguranță 92

K

Kilometraj 27

Kilometraj parțial 31, 177

Kilometraj total 31, 177

L

Lanț transmisie 102, 130

Limită greutate maximă 21

Limite greutate 21, 189

Limite sarcină 21

Localizarea componentelor 22

M

Manetă frână de staționare 61

Manetă frână 142

Martor HISS 53, 150

Martor ABS (sistem anti-blocare frâne) 53

Martor D 28

Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injectie programată de carburant) 50, 152

Martor fază lungă 51

Martor frână de staționare 52

Martor G 28

Martor poziție neutră 50

Martor poziție transmisie 29

Martor presiune scăzută ulei 51, 152

Martor S 28

Martor sistem ABS OFF 53

Martor temperatură ridicată lichid răcire 50

Martor Torque Control 52, 154

Martor Torque Control OFF 52

Martori de avertizare 50

Martori semnalizatoare 50, 51

Mediul înconjurător 185

Modalitate AT 28, 77, 79, 80, 81

Modalitate D 28, 77, 79, 80

Modalitate de deplasare 68, 69

Modalitate MT 29, 77, 79, 80, 82

Modalitate S 28, 77, 79, 80, 81

Modificări 19

Motor

Oprire 177

Pornire 74

Filtru ulei 120

Buton oprire 55, 57, 74, 75

Nu pornește 150

Serie 186

Ulei 100

Supraîncălzire 151

N

N-D 57

O

Oprire motor 177

Orientare far 141

P

Parcare 16

Patină lanț transmisie 134

Pornire motor 74

Poziții stopuri 169

Prevederi privind deplasarea 14

Prevederi privind siguranța 13

Priză curent accesorii 86

R

Recomandări

Agent de răcire 103

Carburant 85

Ulei 100

Ulei motor 100, 1185

Reglare ceas digital 44

Roți

Demontare rotată spate 128

Demontare rotă față 125

Jante și spițe 135

S

Semnal oprire de urgență 83

Semnalizator față 169

Semnalizator spate 169

Serie șasiu 186

Serii 186

Setare format oră 43

Siguranța în regim off-road 20

Siguranțe	99, 170
Sistem întrerupere alimentare	179
Suport lateral	129
Senzor unghi înclinare	179
Sistem întrerupere alimentare conectat cu suportul lateral	129
Soluționarea problemelor	149
Spațiu depozitare sub șa	
Cablu fixare cască	88
Cheie hexagonală	88
Echipamente depozitare	87
Kit scule	89
Manual utilizare	88
Spațiu depozitare lateral	90
Suport cască	87
Suport posterior bagaje	89
Spălarea motocicletei	180
Specificații tehnice	189
Stopuri frână	169
Suport cască	87
Suport lateral	129
Supraîncălzire	151
Suspensie față	143
Suspensie spate	146

T

Torque Control	18, 65
Transportarea motocicletei	184
Turometru	27

U**Ulei**

Motor	100, 118
-------------	----------

V

Valoare EB	69
Valoare P	69
Valoare T	70